

RENMIN RIBAO

1982年12月 5 星期日

北京地区天气征报 温度 最高 0℃ 最低 零下12℃

华人民共 全国人民代表大会公告

中华人民共和国宪法已由中华人民共和国第五届全国人民代表大会第五次会议于 1982年12月4日通过,现予公布施行。

中华人民共和国第五届全国人民代表大会第五次会议主席团 1952年12月4日于北京

一九八二年十二月四日中华人民共和国第五届全国人民代表大会第五次会议通过

Ħ

序言

第一章 总纲

第二章 公民的基本权利和义务

第三章 国家机构

第一节 全国人民代表大会 第二节 中华人民共和国主席 录

第三节 国务院

第四节 中央军事委员会

第五节 地方各级人民代表大会和地方各级

人民政府

第六节 民族自治地方的自治机关

第七节 人民法院和人民检察院

第四章 国旗、国徽、首都

序 言

中国是世界上历史最悠久的国家之一。中国各族人民共同 创造了光辉灿烂的文化, 具有光荣的革命传统。

一八四〇年以后, 封建的中国逐渐变成半殖民地、半封建 的国家。中国人民为国家独立、民族解放和民主自由进行了前 仆后继的英勇奋斗。

二十世纪,中国发生了翻天覆地的伟大历史变革。

一九一一年孙中山先生领导的辛亥革命,废除了封建帝制, 创立了中华民国。但是,中国人民反对帝国主义和封建主义的 历史任务还没有完成。

- 九四九年,以毛泽东主席为领袖的中国共产党领导中国 各族人民, 在经历了长期的艰难曲折的武装斗争和其他形式的 斗争以后,终于推翻了帝国主义、封建主义和官僚资本主义的 统治,取得了新民主主义革命的伟大胜利,建立了中华人民共和 国。从此,中国人民掌握了国家的权力,成为国家的主人。

中华人民共和国成立以后, 我国社会逐步实现了由新民主 主义到社会主义的过渡。生产资料私有制的社会主义改造已经 完成,人剥削人的制度已经消灭,社会主义制度已经确立。工 人阶级领导的、以工农联盟为基础的人民民主专政,实质上即 无产阶级专政,得到巩固和发展。中国人民和中国人民解放军 战胜了帝国主义、霸权主义的侵略、破坏和武装挑衅,维护了 国家的独立和安全,增强了国防。经济建设取得了重大的成 就,独立的、比较完整的社会主义工业体系已经基本形成,农 业生产显著提高。教育、科学、文化等事业有了很大的发展, 社会主义思想教育取得了明显的成效。广大人民的生活有了较 大的改善。

中国新民主主义革命的胜利和社会主义事业的成就,都是 中国共产党领导中国各族人民,在马克思列宁主义、毛泽东思 想的指引下,坚持真理,修正错误,战胜许多艰难险阻而取得 的。今后国家的根本任务是集中力量进行社会主义现代化建 设。中国各族人民将继续在中国共产党领导下,在马克思列宁 主义、毛泽东思想指引下,坚持人民民主专政,坚持社会主义 道路,不断完善社会主义的各项制度,发展社会主义民主,健 全社会主义法制,自力更生,艰苦奋斗,逐步实现工业、农 业、国防和科学技术的现代化,把我国建设成为高度文明、高 度民主的社会主义国家。

在我国,剥削阶级作为阶级已经消灭,但是阶级斗争还将 在一定范围内长期存在。中国人民对敌视和破坏我国社会主义 制度的国内外的敌对势力和敌对分子,必须进行斗争。

台湾是中华人民共和国的神圣领土的一部分。完成统一祖 国的大业是包括台湾同胞在内的全中国人民的神圣职责。

社会主义的建设事业必须依靠工人、农民和知识分子, 团 结一切可以团结的力量。在长期的革命和建设过程中,已经结 成由中国共产党领导的,有各民主党派和各人民团体参加的, 包括全体社会主义劳动者、拥护社会主义的爱国者和拥护祖国 统一的爱国者的广泛的爱国统一战线,这个统一战线将继续巩 固和发展。中国人民政治协商会议是有广泛代表性的统一战线 组织,过去发挥了重要的历史作用,今后在国家政治生活、社 会生活和对外友好活动中, 在进行社会主义现代化建设、维护 国家的统一和团结的斗争中,将进一步发挥它的重要作用。

中华人民共和国是全国各族人民共同缔造的统一的多民族 国家。平等、团结、互助的社会主义民族关系已经确立,并将 继续加强。在维护民族团结的斗争中,要反对大民族主义,主 要是大汉族主义,也要反对地方民族主义。国家尽一切努力, 促进全国各民族的共同繁荣。

中国革命和建设的成就是同世界人民的支持分不开的。中 国的前途是同世界的前途紧密地联系在一起的。中国坚持独立

自主的对外政策,坚持互相尊重主权和领土完整、互不侵犯、 互不干涉内政、平等互利、和平共处的五项原则,发展同各国 的外交关系和经济、文化的交流;坚持反对帝国主义、霸权主 义、殖民主义,加强同世界各国人民的团结,支持被压迫民族 和发展中国家争取和维护民族独立、发展民族经济的正义斗争, 为维护世界和平和促进人类进步事业而努力。

本宪法以法律的形式确认了中国各族人民奋斗的成果,规 定了国家的根本制度和根本任务,是国家的根本法,具有最高 的法律效力。全国各族人民、一切国家机关和武装力量、各政 党和各社会团体、各企业事业组织,都必须以宪法为根本的活 动准则,并且负有维护宪法尊严、保证宪法实施的职责。

第一章 奴

第一条 中华人民共和国是工人阶级领导的、以工农联盟 为基础的人民民主专政的社会主义国家。

社会主义制度是中华人民共和国的根本制度。禁止任何组 织或者个人破坏社会主义制度。

第二条 中华人民共和国的一切权力属于人民。

人民行使国家权力的机关是全国人民代表大会和地方各级 人民代表大会。

人民依照法律规定,通过各种途径和形式,管理国家事务, 管理经济和文化事业,管理社会事务。 第三条 中华人民共和国的国家机构实行民主集中制的原

全国人民代表大会和地方各级人民代表大会都由民主选举

产生,对人民负责,受人民监督。 国家行政机关、审判机关、检察机关都由人民代表大会产

生,对它负责,受它监督。 中央和地方的国家机构职权的划分,遵循在中央的统一领 导下, 充分发挥地方的主动性、积极性的原则。

第四条 中华人民共和国各民族一律平等。国家保障各少 数民族的合法的权利和利益,维护和发展各民族的平等、团结、 互助关系。禁止对任何民族的歧视和压迫,禁止破坏民族团结 和制造民族分裂的行为。

国家根据各少数民族的特点和需要,帮助各少数民族地区 加速经济和文化的发展。

各少数民族聚居的地方实行区域自治,设立自治机关,行 使自治权。各民族自治地方都是中华人民共和国不可分离的部

各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由,都有保持 或者改革自己的风俗习惯的自由。

第五条 国家维护社会主义法制的统一和尊严。

一切法律、行政法规和地方性法规都不得同宪法相抵触。 一切国家机关和武装力量、各政党和各社会团体、各企业

事业组织都必须遵守宪法和法律。一切违反宪法和法律的行为, 必须予以追究。

任何组织或者个人都不得有超越宪法和法律的特权。

第六条 中华人民共和国的社会主义经济制度的基础是生 产资料的社会主义公有制,即全民所有制和劳动群众集体所有

社会主义公有制消灭人剥削人的制度,实行各尽所能,按 劳分配的原则。

第七条 国营经济是社会主义全民所有制经济,是国民经 济中的主导力量。国家保障国营经济的巩固和发展。

第八条 农村人民公社、农业生产合作社和其他生产、供 销、信用、消费等各种形式的合作经济,是社会主义劳动群众 集体所有制经济。参加农村集体经济组织的劳动者,有权在法 律规定的范围内经营自留地、自留山、家庭副业和饲养自留畜。

城镇中的手工业、工业、建筑业、运输业、商业、服务业 等行业的各种形式的合作经济,都是社会主义劳动群众集体所 有制经济。

国家保护城乡集体经济组织的合法的权利和利益,鼓励、 指导和帮助集体经济的发展。

第九条 矿藏、水流、森林、山岭、草原、荒地、滩涂等 自然资源,都属于国家所有,即全民所有;由法律规定属于集 体所有的森林和山岭、草原、荒地、滩涂除外。

国家保障自然资源的合理利用,保护珍贵的动物和植物。 禁止任何组织或者个人用任何手段侵占或者破坏自然资源。

第十条 城市的土地属于国家所有。

农村和城市郊区的土地,除由法律规定属于国家所有的以 外,属于集体所有;宅基地和自留地、自留山,也属于集体所有。 国家为了公共利益的需要,可以依照法律规定对土地实行

征用。 任何组织或者个人不得侵占、买卖、出租或者以其他形式 非法转让土地。

一切使用土地的组织和个人必须合理地利用土地。

第十一条 在法律规定范围内的城乡劳动者个体经济,是 社会主义公有制经济的补充。国家保护个体经济的合法的权利 和利益。

国家诵讨行政管理, 指导、帮助和监督个体经济。

第十二条 社会主义的公共财产神圣不可侵犯。

国家保护社会主义的公共财产。禁止任何组织或者个人用 任何手段侵占或者破坏国家的和集体的财产。

第十三条 国家保护公民的合法的收入、储蓄、房屋和其 他合法财产的所有权。

国家依照法律规定保护公民的私有财产的继承权。

第十四条 国家通过提高劳动者的积极性和技术水平,推 广先进的科学技术,完善经济管理体制和企业经营管理制度, 实行各种形式的社会主义责任制, 改进劳动组织, 以不断提高 劳动生产率和经济效益,发展社会生产力。

国家厉行节约,反对浪费。

国家合理安排积累和消费,兼顾国家、集体和个人的利益, 在发展生产的基础上,逐步改善人民的物质生活和文化生活。

第十五条 国家在社会主义公有制基础上实行计划经济 国家通过经济计划的综合平衡和市场调节的辅助作用, 保证国 民经济按比例地协调发展。

禁止任何组织或者个人扰乱社会经济秩序, 破坏国家经济 计划。

第十六条 国营企业在服从国家的统一领导和全面完成国 家计划的前提下,在法律规定的范围内,有经营管理的自主权。

国营企业依照法律规定,通过职工代表大会和其他形式, 实行民主管理。 第十七条 集体经济组织在接受国家计划指导和遵守有关

法律的前提下,有独立进行经济活动的自主权。 集体经济组织依照法律规定实行民主管理,由它的全体劳

动者选举和罢免管理人员,决定经营管理的重大问题。 第十八条 中华人民共和国允许外国的企业和其他经济组

织或者个人依照中华人民共和国法律的规定在中国投资,同中 国的企业或者其他经济组织进行各种形式的经济合作。 在中国境内的外国企业和其他外国经济组织以及中外合资

经营的企业,都必须遵守中华人民共和国的法律。它们的合法 的权利和利益受中华人民共和国法律的保护。

第十九条 国家发展社会主义的教育事业,提高全国人民 的科学文化水平。

国家举办各种学校,普及初等义务教育,发展中等教育、 职业教育和高等教育,并且发展学前教育。

国家发展各种教育设施, 扫除文盲, 对工人、农民、国家 工作人员和其他劳动者进行政治、文化、科学、技术、业务的 教育,鼓励自学成才。

国家鼓励集体经济组织、国家企业事业组织和其他社会力 量依照法律规定举办各种教育事业。

国家推广全国通用的普通话。

第二十条 国家发展自然科学和社会科学事业,普及科学 和技术知识, 奖励科学研究成果和技术发明创造。

第二十一条 国家发展医疗卫生事业,发展现代医药和我 国传统医药,鼓励和支持农村集体经济组织、国家企业事业组 织和街道组织举办各种医疗卫生设施, 开展群众性的卫生活动, 保护人民健康。 (下转第二版)

(上接第一版)

国家发展体育事业,开展群众性的体育活动,增强人民体 质。

第二十二条 国家发展为人民服务、为社会主义服务的文学艺术事业、新闻广播电视事业、出版发行事业、图书馆博物馆文化馆和其他文化事业,开展群众性的文化活动。

国家保护名胜古迹、珍贵文物和其他重要历史文化遗产

第二十三条 国家培养为社会主义服务的各种专业人才, 扩大知识分子的队伍,创造条件,充分发挥他们在社会主义现 代化建设中的作用。

第二十四条 国家通过普及理想教育、道德教育、文化教育、纪律和法制教育,通过在城乡不同范围的群众中制定和执行各种守则、公约,加强社会主义精神文明的建设。

国家提倡爱祖国、爱人民、爱劳动、爱科学、爱社会主义 的公德,在人民中进行爱国主义、集体主义和国际主义、共产 主义的教育,进行辩证唯物主义和历史唯物主义的教育,反对 资本主义的、封建主义的和其他的腐朽思想。

第二十五条 国家推行计划生育,使人口的增长同经济和社会发展计划相适应。

第二十六条 国家保护和改善生活环境和生态环境,防治污染和其他公害。

国家组织和鼓励植树造林, 保护林木。

第二十七条 一切国家机关实行精简的原则,实行工作责任制,实行工作人员的培训和考核制度,不断提高工作质量和工作效率,反对官僚主义。

一切国家机关和国家工作人员必须依靠人民的支持,经常保持同人民的密切联系,倾听人民的意见和建议,接受人民的监督,努力为人民服务。

第二十八条 国家维护社会秩序,镇压叛国和其他反革命的活动,制裁危害社会治安、破坏社会主义经济和其他犯罪的活动,惩办和改造犯罪分子。

第二十九条 中华人民共和国的武装力量属于人民。它的任务是巩固国防,抵抗侵略,保卫祖国,保卫人民的和平劳动, 参加国家建设事业,努力为人民服务。

国家加强武装力量的革命化、现代化、正规化的建设,增强国防力量。

第三十条 中华人民共和国的行政区域划分如下:

(一)全国分为省、自治区、直辖市;

(二)省、自治区分为自治州、县、自治县、市;

(三)县、自治县分为乡、民族乡、镇。

直辖市和较大的市分为区、县。自治州分为县、自治县、市。自治区、自治州、自治县都是民族自治地方。

第三十一条 国家在必要时得设立特别行政区。在特别行政区内实行的制度按照具体情况由全国人民代表大会以法律规定。

第三十二条 中华人民共和国保护在中国境内的外国人的合法权利和利益,在中国境内的外国人必须遵守中华人民共和国的法律。

中华人民共和国对于因为政治原因要求避难的外国人,可以给予受庇护的权利。

第二章 公民的基本权利和义务

第三十三条 凡具有中华人民共和国国籍的人都是中华人 民共和国公民。

中华人民共和国公民在法律面前一律平等。

任何公民享有宪法和法律规定的权利,同时必须履行宪法 和法律规定的义务。

第三十四条 中华人民共和国年满十八周岁的公民,不分民族、种族、性别、职业、家庭出身、宗教信仰、教育程度、财产状况、居住期限,都有选举权和被选举权;但是依照法律被剥夺政治权利的人除外。

第三十五条 中华人民共和国公民有言论、出版、集会、结社、游行、示威的自由。

第三十六条 中华人民共和国公民有宗教信仰自由。

宗教团体和宗教事务不受外国势力的支配。

任何国家机关、社会团体和个人不得强制公民信仰宗教或 者不信仰宗教,不得歧视信仰宗教的公民和不信仰宗教的公民。

国家保护正常的宗教活动。任何人不得利用宗教进行破坏 社会秩序、损害公民身体健康、妨碍国家教育制度的活动。

第三十七条 中华人民共和国公民的人身自由不受侵犯。 任何公民,非经人民检察院批准或者决定或者人民法院决

定,并由公安机关执行,不受逮捕。 禁止非法拘禁和以其他方法非法剥夺或者限制公民的人身

自由,禁止非法搜查公民的身体。 第三十八条 中华人民共和国公民的人格尊严不受侵犯。

禁止用任何方法对公民进行侮辱、诽谤和诬告陷害。

第三十九条 中华人民共和国公民的住宅不受侵犯。禁止 非法搜查或者非法侵入公民的住宅。

第四十条 中华人民共和国公民的通信自由和通信秘密受法律的保护。除因国家安全或者追查刑事犯罪的需要,由公安机关或者检察机关依照法律规定的程序对通信进行检查外,任何组织或者个人不得以任何理由侵犯公民的通信自由和通信秘密。

第四十一条 中华人民共和国公民对于任何国家机关和国家工作人员,有提出批评和建议的权利;对于任何国家机关和国家工作人员的违法失职行为,有向有关国家机关提出申诉、控告或者检举的权利,但是不得捏造或者歪曲事实进行诬告陷害。

对于公民的申诉、控告或者检举,有关国家机关必须查清事实,负责处理。任何人不得压制和打击报复。

, 贝页处理。 任何人不停压制和打击报复。 由于国家机关和国家工作人员侵犯公民权利而受到损失的 人,有依照法律规定取得赔偿的权利。

第四十二条 中华人民共和国公民有劳动的权利和义务。 国家通过各种途径,创造劳动就业条件,加强劳动保护, 改善劳动条件,并在发展生产的基础上,提高劳动报酬和福利 待遇。

劳动是一切有劳动能力的公民的光荣职责。国营企业和城 乡集体经济组织的劳动者都应当以国家主人翁的态度对待自己 的劳动。国家提倡社会主义劳动竞赛,奖励劳动模范和先进工 作者。国家提倡公民从事义务劳动。

国家对就业前的公民进行必要的劳动就业训练。

第四十三条 中华人民共和国劳动者有休息的权利。

国家发展劳动者休息和休养的设施,规定职工的工作时间 和休假制度。

第四十四条 国家依照法律规定实行企业事业组织的职工 和国家机关工作人员的退休制度。退休人员的生活受到国家和 社会的保障。

第四十五条 中华人民共和国公民在年老、疾病或者丧失 劳动能力的情况下,有从国家和社会获得物质帮助的权利。国 家发展为公民享受这些权利所需要的社会保险、社会救济和医 疗卫生事业。

国家和社会保障残废军人的生活,抚恤烈士家属,优待军人家属。

国家和社会帮助安排盲、聋、哑和其他有残疾的公民的劳 动、生活和教育。

第四十六条 中华人民共和国公民有受教育的权利和义 务。

国家培养青年、少年、儿童在品德、智力、体质等方面全 面发展。

第四十七条 中华人民共和国公民有进行科学研究、文学 艺术创作和其他文化活动的自由。国家对于从事教育、科学、技术、文学、艺术和其他文化事业的公民的有益于人民的创造性工作,给以鼓励和帮助。

第四十八条 中华人民共和国妇女在政治的、经济的、文化的、社会的和家庭的生活等各方面享有同男子平等的权利。

国家保护妇女的权利和利益,实行男女同工同酬,培养和选拔妇女干部。

第四十九条 婚姻、家庭、母亲和儿童受国家的保护。 夫妻双方有实行计划生育的义务。

父母有抚养教育未成年子女的义务,成年子女有赡养扶助 父母的义务。

禁止破坏婚姻自由,禁止虐待老人、妇女和儿童。

第五十条 中华人民共和国保护华侨的正当的权利和利益、保护归侨和侨眷的合法的权利和利益。

第五十一条 中华人民共和国公民在行使自由和权利的时候,不得损害国家的、社会的、集体的利益和其他公民的合法的自由和权利。

第五十二条 中华人民共和国公民有维护国家统一和全国 各民族团结的义务。

第五十三条 中华人民共和国公民必须遵守宪法和法律,保守国家秘密,爱护公共财产,遵守劳动纪律,遵守公共秩序, 尊重社会公德。

第五十四条 中华人民共和国公民有维护祖国的安全、荣 誉和利益的义务,不得有危害祖国的安全、荣誉和利益的行为。

第五十五条 保卫祖国、抵抗侵略是中华人民共和国每一个公民的神圣职责。

依照法律服兵役和参加民兵组织是中华人民共和国公民的 光荣义务。 **第五十六条** 中华人民共和国公民有依昭注律幼科的义

第五十六条 中华人民共和国公民有依照法律纳税的义务。

第三章 国家机构

第一节 全国人民代表大会

第五十七条 中华人民共和国全国人民代表大会是最高国家权力机关。它的常设机关是全国人民代表大会常务委员会。

第五十八条 全国人民代表大会和全国人民代表大会常务委员会行使国家立法权。

第五十九条 全国人民代表大会由省、自治区、直辖市和 军队选出的代表组成。各少数民族都应当有适当名额的代表。 全国人民代表大会代表的选举由全国人民代表大会常务委

员会主持。 全国人民代表大会代表名额和代表产生办法由法律规定。

第六十条 全国人民代表大会每届任期五年。 全国人民代表大会任期届满的两个月以前,全国人民代表大会常务委员会必须完成下届全国人民代表大会代表的选举。如果遇到不能进行选举的非常情况,由全国人民代表大会常务委员会以全体组成人员的三分之二以上的多数通过,可以推迟选举,延长本届全国人民代表大会的任期。在非常情况结束后一年内,必须完成下届全国人民代表大会代表的选举。

第六十一条 全国人民代表大会会议每年举行一次,由全国人民代表大会常务委员会召集。如果全国人民代表大会常务委员会认为必要,或者有五分之一以上的全国人民代表大会代表提议,可以临时召集全国人民代表大会会议。

全国人民代表大会举行会议的时候,选举主席团主持会

第六十二条 全国人民代表大会行使下列职权:

- (一)修改宪法;
- (二)监督宪法的实施;
- (Ξ) 制定和修改刑事、民事、国家机构的和其他的基本法律;

- (四)选举中华人民共和国主席、副主席;
- (五)根据中华人民共和国主席的提名,决定国务院总理的人选;根据国务院总理的提名,决定国务院副总理、国务委员、各部部长、各委员会主任、审计长、秘书长的人选;
- (六)选举中央军事委员会主席;根据中央军事委员会主 席的提名,决定中央军事委员会其他组成人员的人选;
 - (七)选举最高人民法院院长;
 - (八)选举最高人民检察院检察长;
- (九)审查和批准国民经济和社会发展计划和计划执行情况的报告;
 - (十)审查和批准国家的预算和预算执行情况的报告;
- (十一)改变或者撤销全国人民代表大会常务委员会不适 当的决定;
 - (十二)批准省、自治区和直辖市的建置;
 - (十三)决定特别行政区的设立及其制度;
 - (十四)决定战争和和平的问题;
 - (十五)应当由最高国家权力机关行使的其他职权。
 - 第六十三条 全国人民代表大会有权罢免下列人员:
 - (一)中华人民共和国主席、副主席;
- (二)国务院总理、副总理、国务委员、各部部长、各委员会主任、审计长、秘书长;
- (三)中央军事委员会主席和中央军事委员会其他组成人员;
 - (四)最高人民法院院长;
 - (五)最高人民检察院检察长。

第六十四条 宪法的修改,由全国人民代表大会常务委员会或者五分之一以上的全国人民代表大会代表提议,并由全国人民代表大会以全体代表的三分之二以上的多数通过。

法律和其他议案由全国人民代表大会以全体代表的过半数 通过。

第六十五条 全国人民代表大会常务委员会由下列人员组成:

委员长,

副委员长若干人,

秘书长, 委员若干人

委贝右十八。 全国人民代表大会常务委员会组成人员中,应当有适当名 额的少数民族代表。

全国人民代表大会选举并有权罢免全国人民代表大会常务 委员会的组成人员。

全国人民代表大会常务委员会的组成人员不得担任国家行 政机关、审判机关和检察机关的职务。

第六十六条 全国人民代表大会常务委员会每届任期同全国人民代表大会每届任期相同,它行使职权到下届全国人民代表大会选出新的常务委员会为止。

委员长、副委员长连续任职不得超过两届。

第六十七条 全国人民代表大会常务委员会行使下列职权.

- (一)解释宪法,监督宪法的实施;
- (二)制定和修改除应当由全国人民代表大会制定的法律以外的其他法律;
- (三)在全国人民代表大会闭会期间,对全国人民代表大会制定的法律进行部分补充和修改,但是不得同该法律的基本原则相抵触;
 - (四)解释法律;
- (五)在全国人民代表大会闭会期间,审查和批准国民经济和社会发展计划、国家预算在执行过程中所必须作的部分调整方案;
- (六)监督国务院、中央军事委员会、最高人民法院和最高人民检察院的工作;
- (七)撤销国务院制定的同宪法、法律相抵触的行政法规、决定和命令; (八)撤销省、自治区、直辖市国家权力机关制定的同宪
- 法、法律和行政法规相抵触的地方性法规和决议; (九)在全国人民代表大会闭会期间,根据国务院总理的
- 提名,决定部长、委员会主任、审计长、秘书长的人选; (十)在全国人民代表大会闭会期间,根据中央军事委员 会主席的提名,决定中央军事委员会其他组成人员的人选;
- (十一)根据最高人民法院院长的提请,任免最高人民法院副院长、审判员、审判委员会委员和军事法院院长; (十二)根据最高人民检察院检察长的提请,任免最高人
- 民检察院副检察长、检察员、检察委员会委员和军事检察院检察长,并且批准省、自治区、直辖市的人民检察院检察长的任免; (十三)决定驻外全权代表的任免;
- (十四)决定同外国缔结的条约和重要协定的批准和废除;
- (十五)规定军人和外交人员的衔级制度和其他专门衔级制度;
 - (十六)规定和决定授予国家的勋章和荣誉称号;
 - (十七)决定特赦;
- (十八)在全国人民代表大会闭会期间,如果遇到国家遭受武装侵犯或者必须履行国际间共同防止侵略的条约的情况,决定战争状态的宣布:
 - (十九)决定全国总动员或者局部动员;
 - (二十)决定全国或者个别省、自治区、直辖市的戒严;
 - (二十一)全国人民代表大会授予的其他职权。

第六十八条 全国人民代表大会常务委员会委员长主持全国人民代表大会常务委员会的工作,召集全国人民代表大会常务委员会会议。副委员长、秘书长协助委员长工作。

委员长、副委员长、秘书长组成委员长会议,处理全国人 民代表大会常务委员会的重要日常工作。 (下转第三版) (上接第一版)

第六十九条 全国人民代表大会常务委员会对全国人民代 表大会负责并报告工作。

第七十条 全国人民代表大会设立民族委员会、法律委 员会、财政经济委员会、教育科学文化卫生委员会、外事委员 会、华侨委员会和其他需要设立的专门委员会。在全国人民代 表大会闭会期间,各专门委员会受全国人民代表大会常务委员 会的领导

各专门委员会在全国人民代表大会和全国人民代表大会常 务委员会领导下,研究、审议和拟订有关议案。

第七十一条 全国人民代表大会和全国人民代表大会常务 委员会认为必要的时候,可以组织关于特定问题的调查委员会, 并且根据调查委员会的报告, 作出相应的决议。

调查委员会进行调查的时候,一切有关的国家机关、社会 团体和公民都有义务向它提供必要的材料。

第七十二条 全国人民代表大会代表和全国人民代表大会 常务委员会组成人员,有权依照法律规定的程序分别提出属于 全国人民代表大会和全国人民代表大会常务委员会职权范围内 的议案

第七十三条 全国人民代表大会代表在全国人民代表大会 开会期间,全国人民代表大会常务委员会组成人员在常务委员 会开会期间,有权依照法律规定的程序提出对国务院或者国务 院各部、各委员会的质询案。受质询的机关必须负责答复。

第七十四条 全国人民代表大会代表,非经全国人民代表 大会会议主席团许可,在全国人民代表大会闭会期间非经全国 人民代表大会常务委员会许可, 不受逮捕或者刑事审判。

第七十五条 全国人民代表大会代表在全国人民代表大会 各种会议上的发言和表决, 不受法律追究。

第七十六条 全国人民代表大会代表必须模范地遵守宪法 和法律,保守国家秘密,并且在自己参加的生产、工作和社会 活动中, 协助宪法和法律的实施。

全国人民代表大会代表应当同原选举单位和人民保持密切 的联系, 听取和反映人民的意见和要求, 努力为人民服务。

第七十七条 全国人民代表大会代表受原选举单位的监 督。原选举单位有权依照法律规定的程序罢免本单位选出的代

第七十八条 全国人民代表大会和全国人民代表大会常务 委员会的组织和工作程序由法律规定。

第二节 中华人民共和国主席

第七十九条 中华人民共和国主席、副主席由全国人民代 表大会选举。

有选举权和被选举权的年满四十五周岁的中华人民共和国 公民可以被选为中华人民共和国主席、副主席。

中华人民共和国主席、副主席每届仟期同全国人民代表大 会每届任期相同, 连续任职不得超过两届。

第八十条 中华人民共和国主席根据全国人民代表大会 的决定和全国人民代表大会常务委员会的决定,公布法律,任 免国务院总理、副总理、国务委员、各部部长、各委员会主任、 审计长、秘书长, 授予国家的勋章和荣誉称号, 发布特赦令, 发布戒严令,宣布战争状态,发布动员令。

第八十一条 中华人民共和国主席代表中华人民共和国, 接受外国使节;根据全国人民代表大会常务委员会的决定,派 遣和召回驻外全权代表, 批准和废除同外国缔结的条约和重要

第八十二条 中华人民共和国副主席协助主席工作

中华人民共和国副主席受主席的委托, 可以代行主席的部 分职权。

第八十三条 中华人民共和国主席、副主席行使职权到下 届全国人民代表大会选出的主席、副主席就职为止。

第八十四条 中华人民共和国主席缺位的时候,由副主席 继任主席的职位

中华人民共和国副主席缺位的时候,由全国人民代表大会

中华人民共和国主席、副主席都缺位的时候, 由全国人民 代表大会补选; 在补选以前, 由全国人民代表大会常务委员会 委员长暂时代理主席职位。

第三节 国务院

第八十五条 中华人民共和国国务院,即中央人民政府, 是最高国家权力机关的执行机关,是最高国家行政机关。

第八十六条 国务院由下列人员组成:

总理.

副总理若干人,

国务委员若干人, 各部部长.

各委员会主任

审计长,

秘书长。

国务院实行总理负责制。各部、各委员会实行部长、主任负 贵制。

国务院的组织由法律规定。

第八十七条 国务院每届任期同全国人民代表大会每届任 期相同。

总理、副总理、国务委员连续任职不得超讨两届。

第八十八条 总理领导国务院的工作。副总理、国务委员 协助总理工作。

总理、副总理、国务委员、秘书长组成国务院常务会议。 总理召集和主持国务院常务会议和国务院全体会议。

第八十九条 国务院行使下列职权:

(一)根据宪法和法律,规定行政措施,制定行政法规,

发布决定和命令:

(二)向全国人民代表大会或者全国人民代表大会常务委 员会提出议案:

(三)规定各部和各委员会的任务和职责,统一领导各部 和各委员会的工作,并且领导不属于各部和各委员会的全国性 的行政工作:

(四)统一领导全国地方各级国家行政机关的工作,规定 中央和省、自治区、直辖市的国家行政机关的职权的具体划分;

(五)编制和执行国民经济和社会发展计划和国家预算;

(六)领导和管理经济工作和城乡建设; (七)领导和管理教育、科学、文化、卫生、体育和计划

生育工作: (八)领导和管理民政、公安、司法行政和监察等工作;

(九)管理对外事务,同外国缔结条约和协定;

(十)领导和管理国防建设事业:

(十一)领导和管理民族事务,保障少数民族的平等权利 和民族自治地方的自治权利;

(十二)保护华侨的正当的权利和利益,保护归侨和侨眷 的合法的权利和利益;

(十三)改变或者撤销各部、各委员会发布的不适当的命 今、指示和规章:

(十四)改变或者撤销地方各级国家行政机关的不适当的 决定和命今:

(十五)批准省、自治区、直辖市的区域划分、批准自治 州、县、自治县、市的建置和区域划分:

(十六)决定省、自治区、直辖市的范围内部分地区的戒

(十七) 审定行政机构的编制,依照法律规定任免、培训、 考核和奖惩行政人员;

(十八)全国人民代表大会和全国人民代表大会常务委员 会授予的其他职权。

第九十条 国务院各部部长、各委员会主任负责本部门的 工作; 召集和主持部务会议或者委员会会议、委务会议, 讨论决 定本部门工作的重大问题。

各部、各委员会根据法律和国务院的行政法规、决定、命 令, 在本部门的权限内, 发布命令、指示和规章。

第九十一条 国务院设立审计机关,对国务院各部门和地 方各级政府的财政收支, 对国家的财政金融机构和企业事业组 织的财务收支,进行审计监督。

审计机关在国务院总理领导下,依照法律规定独立行使审 计监督权,不受其他行政机关、社会团体和个人的干涉。

第九十二条 国务院对全国人民代表大会负责并报告工 作;在全国人民代表大会闭会期间,对全国人民代表大会常务 委员会负责并报告工作。

第四节 中央军事委员会

第九十三条 中华人民共和国中央军事委员会领导全国武 装力量。

中央军事委员会由下列人员组成:

主席.

副主席若干人,

委员若干人

中央军事委员会实行主席负责制。

中央军事委员会每届任期同全国人民代表大会每届任期相 同。

第九十四条 中央军事委员会主席对全国人民代表大会和 全国人民代表大会常务委员会负责。

第五节 地方各级人民代表大会和 地方各级人民政府

第九十五条 省、直辖市、县、市、市辖区、乡、民族乡、 镇设立人民代表大会和人民政府。

地方各级人民代表大会和地方各级人民政府的组织由法律

自治区、自治州、自治县设立自治机关。自治机关的组织 和工作根据宪法第三章第五节、第六节规定的基本原则由法律 规定。

第九十六条 地方各级人民代表大会是地方国家权力机 关。

县级以上的地方各级人民代表大会设立常务委员会。

第九十七条 省、直辖市、设区的市的人民代表大会代表由下一级的人民代表大会选举;县、不设区的市、市辖区、乡、 民族乡、镇的人民代表大会代表由冼民直接冼举。

地方各级人民代表大会代表名额和代表产生办法由法律规

第九十八条 省、直辖市、设区的市的人民代表大会每届 任期五年。县、不设区的市、市辖区、乡、民族乡、镇的人民 代表大会每届任期三年

第九十九条 地方各级人民代表大会在本行政区域内,保 证宪法、法律、行政法规的遵守和执行;依照法律规定的权限, 通过和发布决议, 审查和决定地方的经济建设、文化建设和公 共事业建设的计划。

县级以上的地方各级人民代表大会审查和批准本行政区域 内的国民经济和社会发展计划、预算以及它们的执行情况的报 告;有权改变或者撤销本级人民代表大会常务委员会不适当的

民族乡的人民代表大会可以依照法律规定的权限采取适合 民族特点的具体措施。

第一百条 省、直辖市的人民代表大会和它们的常务委员 会, 在不同宪法、法律、行政法规相抵触的前提下, 可以制定 地方性法规, 报全国人民代表大会常务委员会备案。

第一百零一条 地方各级人民代表大会分别选举并且有权 罢免本级人民政府的省长和副省长、市长和副市长、县长和副 县长、区长和副区长、乡长和副乡长、镇长和副镇长。

县级以上的地方各级人民代表大会选举并且有权罢免本级 人民法院院长和本级人民检察院检察长。选出或者罢免人民检 察院检察长,须报上级人民检察院检察长提请该级人民代表大 会常务委员会批准。

第一百零二条 省、直辖市、设区的市的人民代表大会代 表受原选举单位的监督; 县、不设区的市、市辖区、乡、民族 乡、镇的人民代表大会代表受选民的监督。

地方各级人民代表大会代表的选举单位和选民有权依照法 律规定的程序罢免由他们选出的代表。

第一百零三条 县级以上的地方各级人民代表大会常务委 员会由主任、副主任若干人和委员若干人组成,对本级人民代 表大会负责并报告工作。

县级以上的地方各级人民代表大会选举并有权军免本级人 民代表大会常务委员会的组成人员。

具级以上的地方各级人民代表大会常务委员会的组成人员 不得担任国家行政机关、审判机关和检察机关的职务。

第一百零四条 县级以上的地方各级人民代表大会常务委 员会讨论、决定本行政区域内各方面工作的重大事项:监督本 级人民政府、人民法院和人民检察院的工作;撤销本级人民政 府的不适当的决定和命令;撤销下一级人民代表大会的不适当 的决议;依照法律规定的权限决定国家机关工作人员的任免; 在本级人民代表大会闭会期间, 罢免和补选上一级人民代表大 会的个别代表。

第一百零五条 地方各级人民政府是地方各级国家权力机 关的执行机关,是地方各级国家行政机关。

地方各级人民政府实行省长、市长、县长、区长、乡长、 镇长负责制。

第一百零六条 地方各级人民政府每届任期同本级人民代 表大会每届任期相同。

第一百零七条 县级以上地方各级人民政府依照法律规定 的权限,管理本行政区域内的经济、教育、科学、文化、卫生、 体育事业、城乡建设事业和财政、民政、公安、民族事务、司 法行政、监察、计划生育等行政工作,发布决定和命令,任免、 培训、考核和奖惩行政工作人员。

乡、民族乡、镇的人民政府执行本级人民代表大会的决议 和上级国家行政机关的决定和命令,管理本行政区域内的行政 工作。

省、直辖市的人民政府决定乡、民族乡、镇的建置和区域 划分。

第一百零八条 县级以上的地方各级人民政府领导所属各 工作部门和下级人民政府的工作,有权改变或者撤销所属各工 作部门和下级人民政府的不适当的决定。

第一百零九条 具级以上的地方各级人民政府设立审计机 关。地方各级审计机关依照法律规定独立行使审计监督权,对 本级人民政府和上一级审计机关负责。

第一百一十条 地方各级人民政府对本级人民代表大会负 贵并报告工作。县级以上的地方各级人民政府在本级人民代表 大会闭会期间,对本级人民代表大会常务委员会负责并报告下

地方各级人民政府对上一级国家行政机关负责并报告工 作。全国地方各级人民政府都是国务院统一领导下的国家行政 机关,都服从国务院。

第一百一十一条 城市和农村按居民居住地区设立的居民 委员会或者村民委员会是基层群众性自治组织。居民委员会、 村民委员会的主任、副主任和委员由居民选举。居民委员会、 村民委员会同基层政权的相互关系由法律规定。

居民委员会、村民委员会设人民调解、治安保卫、公共卫 生等委员会,办理本居住地区的公共事务和公益事业,调解民 间纠纷, 协助维护社会治安, 并且向人民政府反映群众的意见、 要求和提出建议。

第六节 民族自治地方的自治机关

第一百一十二条 民族自治地方的自治机关是自治区、自 治州、自治县的人民代表大会和人民政府。

第一百一十三条 自治区、自治州、自治县的人民代表大 会中,除实行区域自治的民族的代表外,其他居住在本行政区 域内的民族也应当有适当名额的代表。

自治区、自治州、自治县的人民代表大会常务委员会中应 当有实行区域自治的民族的公民担任主任或者副主任。

第一百一十四条 自治区主席、自治州州长、自治县县长 由实行区域自治的民族的公民担任。

第一百一十五条 自治区、自治州、自治县的自治机关行 使宪法第三章第五节规定的地方国家机关的职权, 同时依照宪 法、民族区域自治法和其他法律规定的权限行使自治权,根据 本地方实际情况贯彻执行国家的法律、政策。

第一百一十六条 民族自治地方的人民代表大会有权依照 当地民族的政治、经济和文化的特点,制定自治条例和单行条 例。自治区的自治条例和单行条例,报全国人民代表大会常务 委员会批准后生效。自治州、自治县的自治条例和单行条例, 报省或者自治区的人民代表大会常务委员会批准后生效,并报 全国人民代表大会常务委员会备案。

第一百一十七条 民族自治地方的自治机关有管理地方财 政的自治权。凡是依照国家财政体制属于民族自治地方的财政 收入,都应当由民族自治地方的自治机关自主地安排使用。

第一百一十八条 民族自治地方的自治机关在国家计划的 指导下, 自主地安排和管理地方性的经济建设事业。

(下转第四版)

五届全国人大五次会议举行全体大会

中华人民共和国第四部宪法庄严诞生

还通过了关于本届全国人大常委会职权的决议和关于恢复《义勇军进行曲》 为中华人民共和国国歌的决议

新华社北京12月4日电 中华人民共和国的第四部宪 法今天庄严诞生。在第五届全国人民代表大会第五次会议 今天下午举行的全体会议上,当大会执行主席习仲勋宣布 大会以无记名投票方式通过了这部治国安邦的根本大法 时,灯火辉煌的人民大会堂会场里,响起了雷鸣般的掌声。

五届全国人大有3、421位代表、出席今天大会的代表 040人。少数民族代表穿上了民族服装,人们喜气洋洋, 兴高采烈,大会堂里洋溢着欢乐的气氛。

天的大会还通过了关于本届全国人大常委会职权的 决议和关于恢复《义勇军进行曲》为中华人民共和国国歌 的决议。

大会在进行这几项议程之前, 先通过了本次会议通过 宪法和各项议案的办法。办法规定,通过宪法采用无记名 投票表决的方式,以全体代表的三分之二以上的多数通 讨: 通讨其他各项议案, 采用举手表决方式, 以全体代表

会上宣读了中华人民共和国宪法修改草案全文。宪法 修改草案除序言外共分四章、一百三十八条。大会接着通 过了以陈志彬、杜棣华为总监票人的62名监票人名单; 计票工作人员核对了出席今天大会的代表人数; 监票人验了票 箱。下午5时开始,代表们在大会堂内的30个票箱分别投下庄严的一票。大会还为年迈体弱的代表设立了一个流动 票箱。叶剑英、谭震林等代表在流动票箱投了票

表决票为粉红色,上面用汉、蒙古、藏、维吾尔、哈萨朝鲜六种文字印着"中华人民共和国宪法表决票"字 样。投票完毕后监票人开箱清点票数。据总监票人报告, 清点结果,发票3,040张,投票3,040张,投票与发票的数 目相符,本次投票有效。

下午5时45分,习仲勋宣布:根据总监票人报告,有效 票3,040张,其中同意票3,037张,反对票没有,弃权票3 张。现在宣布:中华人民共和国宪法已由本次会议通过。 这时,会场里响起热烈的掌声。

大会还通过了关于本届全国人大常委会职权的决议。





大会执行主席习仲勋 (中) 主持会议。 新华社记者摄

大会关于这个决议的说明指出,新宪法公布生效后,宪法关于国家 主席根据全国人大和全国人大常委会的决定行使职权的规定,在六 届全国人大一次会议选出国家主席、副主席以前,还不能施行。因 此,大会根据主席团的建议,通过决议,规定在这一过渡期间,五届全国人大常委会和全国人大常委会委员长、副委员长继续行使1978 年宪法规定的职权.

大会通过了关于中华人民共和国国歌的决议,决定恢复《义勇 军进行曲》为中华人民共和国国歌,撤销本届全国人大一次会议通过的关于中华人民共和国国歌的决定。田汉作词、聂耳作曲的《义 勇军进行曲》,被称为中华民族解放的号角,自1935年在民族危亡的 关头诞生以来,在人民中广为流传,对激励我国人民的爱国主义精 神起了巨大作用。1949年中国人民政治协商会议决定把这首歌作为 代国歌, 体现了中国人民的革命传统和居安思危的思想。1978年五 届人大第一次会议曾通过改定国歌歌词的决定,但各方面一直有不 同意见。全国人大许多代表、宪法修改委员会许多委员和各界人士 都建议恢复国歌原词。因此,大会主席团建议在本次会议上通过决 议恢复《义勇军进行曲》为国歌。决议通过后,全场热烈鼓掌

今天大会的执行主席还有:彭真、邓颖超、乌兰夫、韦国清、 李井泉、彭冲、赛福鼎、廖承志、阿沛·阿旺晋美、许德珩、胡厥 文、肖劲光、史良、杨尚昆、班禅额尔德尼・却吉坚赞、廷懋、胡 立教、项南、韩宁夫、杜心源、马文瑞、铁木尔・达瓦买提。

参加全国政协五届五次会议的委员,国务院组成人员,全国人 大各委员会、最高人民法院、最高人民检察院、中共中央直属机关 和国务院直属机构的

负责人,人民解放军 各总部、各军兵种、各 军事院校的负责人, 正在北京的我国驻外 使节,列席了今天的 大会。各国驻华使节 和外国在京记者旁听 了今天的大会。

-***

当习仲勋官布大 会通过宪法时,人民 大会堂里,暴风雨般 的掌声经久不息。 新华社记者摄

中华人民共和国第五届全国人民代表大会 第五次会议关于中华人民共和国国歌的决议

(一九八二年十二月四日通过)

第五届全国人民代表大会第五次会议决定:恢复《义勇军进行曲》为中华人 民共和国国歌,撤销本届全国人民代表大会第一次会议1978年3月5日通过的关 于中华人民共和国国歌的决定。

最高人民法院院长每届任期同全国人民代表大会每届任期

人民法院的组织由法律规定

第一百二十五条 人民法院审理案件,除法律规定的特别 情况外,一律公开进行。被告人有权获得辩护。

第一百二十六条 人民法院依照法律规定独立行使审判 不受行政机关、社会团体和个人的干涉。

第一百二十七条 最高人民法院是最高审判机关

最高人民法院监督地方各级人民法院和专门人民法院的审 判工作,上级人民法院监督下级人民法院的审判工作。

第一百二十八条 最高人民法院对全国人民代表大会和全 国人民代表大会常务委员会负责。地方各级人民法院对产生它 的国家权力机关负责。

第一百二十九条 中华人民共和国人民检察院是国家的法 律监督机关

第一百三十条 中华人民共和国设立最高人民检察院、地 方各级人民检察院和军事检察院等专门人民检察院

最高人民检察院检察长每届任期同全国人民代表大会每届 仟期相同, 连续仟职不得超讨两届。

人民检察院的组织由法律规定。

第一百三十一条 人民检察院依照法律规定独立行使检察 权,不受行政机关、社会团体和个人的干涉。

中华人民共和国国歌

进行曲速度 (义勇军进行曲)

··· ؛ டாட்ட பட்டுப்பட்டிற்றிட்டி 6 & Der 18 1 Deie 1 1 mm 1 2 3 1 1 1 1 1 1 1 1 0 2 1 2 2 | 8 1 1 | 1 3. 1 1. 1 | 1. 1 1 2 FIFT 筑 成我 们 <u>...</u> . 411 | 2 3 5 5 1 17771111 最 危险的时 个人被 迫 着发出 1 | 6 最 后的吼 起来! 起 起来! 1 = 1 (1) | 20 10 | 5 1 Drie 1 . 1. 1 7000 我 们万众 一 冒 着敌人的 炮

î | }

中华人民共和国第五届全国人民代表大会第五次会议 关于本届全国人民代表大会常务委员会职权的决议

<u>-160 | 10 10 | 1</u>

Dir 1 2, 1, 1

冒着敌人的 炮 火

(一九八二年十二月四日通过)

在第六届全国人民代表大会第一次会议 根据本次会议通过的《中华人民共和国宪 法》选出中华人民共和国主席、副主席和下 届全国人民代表大会常务委员会以前,本届 全国人民代表大会常务委员会和全国人民代 表大会常务委员会委员长、副委员长继续分 别按照1978年本届全国人民代表大会第一次 会议通过的《中华人民共和国宪法》第二十

第五届全国人民代表大会第五次会议决

五条和第二十六条的规定行使职权 附: 1978年宪法第二十五条和第二十六

第二十五条 全国人民代表大会常务委 员会行使下列职权:

(一) 主持全国人民代表大会代表的洗

- (二)召集全国人民代表大会会议: (三)解释宪法和法律,制定法令;
- 高人民检察院的工作;
- (五)改变或者撤销省、自治区、直辖 市国家权力机关的不适当的决议;
- 六)在全国人民代表大会闭会期间 根据国务院总理的提议,决定任免国务院的 个别组成人员;
- (七)任免最高人民法院副院长和最高 人民检察院副检察长;
- (八)决定任免驻外全权代表; (九)决定批准和废除同外国缔结的条
- (十)规定和决定授予国家的荣誉称

(十一) 决定特赦:

1 | 1

进1 前

(十二)在全国人民代表大会闭会期 (四)监督国务院、最高人民法院和最 间,如果遇到国家遭受武装侵犯的情况,决 定宣布战争状态;

1 11 . 1

(十三)全国人民代表大会授予的其他 职权。

员会委员长主持全国人民代表大会常务委员 会的工作,接受外国使节;根据全国人民代 表大会或者全国人民代表大会常务委员会的 决定,公布法律和法令,派遣和召回驻外全 权代表,批准同外国缔结的条约,授予国家 的荣誉称号。

全国人民代表大会常务委员会副委员长 协助委员长工作,可以代行委员长的部分职

第一百三十二条 最高人民检察院是最高检察机关。

最高人民检察院领导地方各级人民检察院和专门人民检察 院的工作,上级人民检察院领导下级人民检察院的工作。

第一百三十三条 最高人民检察院对全国人民代表大会和 全国人民代表大会常务委员会负责。地方各级人民检察院对产 生它的国家权力机关和上级人民检察院负责。

第一百三十四条 各民族公民都有用本民族语言文字讲行 诉讼的权利。人民法院和人民检察院对于不通晓当地通用的语 言文字的诉讼参与人, 应当为他们翻译。

在少数民族聚居或者多民族共同居住的地区, 应当用当地 通用的语言进行审理;起诉书、判决书、布告和其他文书应当 根据实际需要使用当地通用的一种或者几种文字。

第一百三十五条 人民法院、人民检察院和公安机关办理 刑事案件,应当分工负责,互相配合,互相制约,以保证准确 有效地执行法律。

第四章 国旗、国徽、首都

第一百三十六条 中华人民共和国国旗是五星红旗。

第一百三十七条 中华人民共和国国徽,中间是五星照耀 下的天安门,周围是谷穗和齿轮

第一百三十八条 中华人民共和国首都是北京。

(上接第三版)

国家在民族自治地方开发资源、建设企业的时候,应当照 相同,连续任职不得超过两届。 顾民族自治地方的利益。

第一百一十九条 民族自治地方的自治机关自主地管理本 地方的教育、科学、文化、卫生、体育事业, 保护和整理民族 的文化遗产,发展和繁荣民族文化。

第一百二十条 民族自治地方的自治机关依照国家的军事 制度和当地的实际需要,经国务院批准,可以组织本地方维护 社会治安的公安部队。

第一百二十一条 民族自治地方的自治机关在执行职务的 时候,依照本民族自治地方自治条例的规定,使用当地通用的 一种或者几种语言文字。

第一百二十二条 国家从财政、物资、技术等方面帮助各 少数民族加速发展经济建设和文化建设事业。

国家帮助民族自治地方从当地民族中大量培养各级干部、 各种专业人才和技术工人。

第七节 人民法院和人民检察院

第一百二十三条 中华人民共和国人民法院是国家的审判 机关

第一百二十四条 中华人民共和国设立最高人民法院、地 方各级人民法院和军事法院等专门人民法院。

第五届全国人民代表大会等 五次会议通过了 国宪法》。这是我国政治生活中的 一件大事,是全国各族人民的一 件大喜讯。在经历了无法无天的 十年内乱以后,在完成了拨乱反 正的历史任务,全国人民齐心协



新时期治国安邦的总章程

力开创社会主义现代化建设新局面的时候,这部宪法的通过和实施,对 于整个国家的长治久安,对于各族人民的安居乐业,对于实现工业、 业、国防和科学技术的现代化,把我国建设成为高度文明、高度民主的 社会主义国家,是不可缺少的法律保证。正如许多代表在人代会上所说 的,这部宪法合乎国情、顺乎民意,是一部定乾坤、保安宁的"振兴 法",富国利民的"幸福法",保障社会主义现代化建设的根本法。 我国是一个有十亿人口的大国,要把国家治理好、建设好,没有法

是不行的,没有宪法更是不行的。在国家的整个法律体系中,宪法具有最大的权威性和最高的法律效力。一切法律、行政法规和地方性法规的制定,都要以宪法为依据。宪法是普通法律的"母法",普通法律是宪法的"子法"。要以法治国,最重要的就是要制定一部反映全国人民的共同意 志和根本利益,既考虑当前的现实,又考虑到发展前景的长期稳定的宪法。建国以来,我们有过三部宪法。第一部宪法,即1954年宪法,适 应了由新民主主义转变为社会主义的过渡时期的需要,保证了这个历史 性变革的顺利进行,是一部公认的很好的宪法。1975年的宪法,产生于 上午內馬門通川,是 即名成初所於 川方花。 1/17年17元公, 1/17年17元公司, 1/17年1 宪法、继承和发展了1954年宪法的基本原则、吸取了我国历史上法律典 籍的精华,参考了大量的外国宪法文献,特别是总结了我国社会主义 发展正反两方面的经验,经过两年之久的讨论,包括全民讨论,制定出来的。它用国家根本大法的形式,对我们国家根本的政治制度、经济制 对今后国家的根本任务, 对公民的基本权利和义务, 对国家机构的 设置和职责范围等最重大的问题、作了明确的规定、确实堪称是我国在 新的历史时期治国安邦的总章程。

新宪法一经颁布,就要严肃认真地付诸实施,依法行事。维护宪法 尊严,保证宪法实施,关系到政治安定、经济繁荣、人民幸福和国运昌

盛。全党、全军和全国各族人民,都要肩负起维护宪法尊严和保证宪法 实施的庄严职责。应当承认,在我们国家,包括在我们一些共产党员、甚至 一些党的负责干部中,法制观念是比较薄弱的。在长期的封建社会中,"圣旨"就是法。法只代表封建统治阶级的意志,同人民的利益是根本对立的, 《水浒》上有个鲁智深三拳打死镇关西的故事 人民也就无视法的存在。 反映了人民是通过拳头。而不是通过法制惩办欺压人民的恶霸。国民党的 法是镇压人民的。中国共产党不是通过合法斗争,而是通过武装斗 领导人民推翻国民党统治的。这就在人民中间,包括在一部分共产党员中间造成一种错觉:人民建立了自己的政权以后,似乎法制是可讲可不 讲的,法律是可有可无的。十年内乱从反面给我们上了一堂应该说是终身难忘的法制课:无产阶级一旦掌握政权,就要加强法制建设,用法制 保证无产阶级和广大人民的利益。不讲法制,有法不依,无法无天,只有利于坏人,而不利于人民。这个沉痛的教训,是我们要永远记取的。

保证宪法的实施,要解决国家机关、各政党和各社会团体与宪法的 关系问题,特别是中国共产党与宪法的关系问题。新宪法明确指出,一 切国家机关和武装力量、各政党和各社会团体、各企业事业组织, 须以宪法为根本的活动准则,都负有维护宪法尊严、保证宪法实施的职责。这里说的是"一切",就是说是毫无例外的。我们党是执政党,在整个国家政治生活中处于领导地位。但在宪法和法律面前,我们党同其他 政党、团体、组织是一样的,都必须在宪法和法律的范围内活动。宪法 是我们党领导人民制定的,党也要领导人民坚决执行。党的各级组织,都要模范地遵守宪法。中国共产党除了人民的利益之外,没有自己的 特殊利益。我们党的来自人民的正确主张和政策,已经反映到宪法的各 项规定当中。因此,严格地执行宪法,也就是严格地执行党的政策和主 张。那种把执行党的政策与遵守宪法和法律对立起来的思想,是要不得 的,应当丢掉。党的十二大制定的新党章,明确规定"党必须在宪法和法律的范围内活动"。胡耀邦同志在党的十二大报告中,明确要求我们党从

都不能同国家的宪法和法律相抵 触。只要我们党这样做了,真正模 范地遵守宪法和法律了,各民主 党派、各人民团体和全国各族人 民,也一定会这样做的。这是保证 宪法实施的关键。

保证宪法的实施,也要解决个人和宪法的关系问题、特别是各级党政领导干部和宪法的关系问题。新宪法第五十三条规定: "中华人民共和国公民必须遵守宪法和法律"。第三十三条第三款规定: "任何公民享有宪 法和法律规定的权利,同时必须履行宪法和法律规定的义务。 "任何组织或者个人都不得有超越宪法和法律的特权。" 四款规定: 说,一切公民、一切个人,不管是工人农民,还是党政领导干部,都有 遵守宪法和法律的义务,而没有超越宪法和法律的特权。如果有人认为 自己地位高,权力大,不把宪法放在眼里,那他就是藐视宪法,就有可能走上违反宪法的危险道路。以前报纸上讨论过宪法大还是县委大的 问题,就是对那种自持手中有权,可以凌驾于宪法之上的错误观点的一种批判。现在,再也不允许有这种藐视宪法的言行了。任何人,不管地 位多高,权力多大,都没有超越于宪法之外或者凌驾于宪法之上的特 权,都必须遵守宪法。这是保证宪法实施的重要条件。

保证宪法的实施,还必须大张旗鼓地宣传宪法,组织干部和群众广 泛深入地学习宪法, 使新宪法家喻户晓, 人人皆知。古人说, 徒法不足以自行。就是说, 法再好, 也不会自动执行。它要靠人去遵守, 靠人去 运用。我国的新宪法的确是一部好宪法,是保证四化建设顺利进行的强大武器。但武器是要人去运用的。如果不会运用,只在那里摆着, 再好的武器也没有用。我国的新宪法颁布以后,不是为了放在那里做票, 一般,而是要人人遵守,人人运用的。要做到人人遵守,人人运用,就要 人人学习,人人掌握。只要十亿人民都能掌握宪法,学会运用宪法,自 己掌握自己和国家的命运、宪法的实施就有了切实的保证。正如彭真副 委员长在《关于宪法修改草案的报告》中所说的那样: 及次下12、公人下近6岁以中采时118日》下加成的那样: 下亿人民养成人 人遵守宪法、维护宪法的观念和习惯,这是一个伟大的力量。体现了人 民意志和中国共产党的正确主张的新宪法,又由全体人民和中国共产党 的努力来保证它的实施,就一定能够在促进我国社会主义现代化事业的 胜利发展中发挥伟大的作用。

光

些国家驻中国使节时说,

我国体育健儿在第九届亚运会 放军)、陈月芳(解放军) 各项球类比赛中共获得14枚金牌, 这些项目和选手名单如下:

男子团体 郭跃华(福建)、蔡 振华(江苏)、谢赛克(广西)、陈新 华(福建)和惠钧(江苏)

男子单打 谢赛克

燕华(上海)、戴丽丽(解放军)和 苏)

女子单打 曹燕华 女子双打 曹燕华、戴丽丽

张蓉芳(四川)、梁艳(四川)、周晓 兰(山西)、陈亚琼(福建)、郑美珠 福建)、姜英(辽宁)、曹慧英(解 放军)、杨希(解放军)、陈招娣(解 放军)和杨锡兰(解放军)

女子篮球

宋晓波(北京)、孙瑞云(北 京)、刘敏(辽宁)、尤淑敏(吉林)、 修丽娟(吉林)、柳青(黑龙江)、张月琴(江苏)、张惠(江苏)、张志 (江苏)、冼丽清(广东)、邱晨(解

羽毛球

男子团体 韩健(辽宁), 奕劲 (福建)、陈昌杰(辽宁)、孙志安(江 苏)、林江利(福建)和姚喜明(广东) 男子单打 韩健

女子团体 张爱玲(上海)、李玲蔚(浙江)、吴迪西(福建)、林瑛 女子团体 童玲(解放军)、曹 (福建)、徐蓉(江苏)和吴健秋(江

男子手球

王雄(北京)、孙铁(北京)、高 男女混合双打 谢赛克、曹燕 中信(北京)、王跃庭(北京)、蔡建 国(北京)、邓善君(广西)、胡卫东 (广西)、金百炼(解放军)、闵跃 孙晋芳(江苏)、郎平(北京)、(解放军)、李英才(解放军)、李晋 康(解放军)、吴明群(解放军)、谢 继勇(安徽)、韦和平(安徽)和宋 安文(安徽)

> 水 球

王孝天(福建)、蔡盛六(广东)、 蔡添雄(广东)、宋为纲(广东)、陈 志雄(广东)、李建雄(广东)、李鉴 明(广西)、邓军(广西)、赵碧龙(湖南)、瞿保卫(上海)、翁彤(上海)、 潘盛华(上海)、王敏辉(上海) (新华社)

国务院总理赵紫阳不 天下午他在中南海会见这

出访非洲十个国家是党的

行动。这体现了中国非常重视同非洲各国、 同第三世界国家发展友好合作关系。

赵紫阳总理将要访问的十个非洲国家 是:埃及、阿尔及利亚、摩洛哥、几内亚、 扎伊尔、刚果、赞比亚、津巴布韦、坦桑尼 亚和肯尼亚。

赵紫阳说,党的十二大重申了我们的外 交政策,加强同第三世界国家的团结和合作 是中国外交政策的基本点

赵紫阳说,他访问非洲的目的是为了向 非洲国家和人民学习,加强了解、加强友谊、 加强合作。他说,他期待着同十个非洲国家

贺

我

体

育

健

儿

为

国

争

荣

团

祝联 负我国体育健 全国学联、 十二 (健儿在亚 登新的高

赵紫阳总理将访问非洲十国

他在会见这些国家的驻华使节时说,中国非常重视 同非洲各国、同第三世界国家发展友好合作关系

十二大以后,中国政府采取的一个重要外交 的领导人就进一步发展中国同这些国家的友 到了你们国家领导人和政府的欢迎,并作出 好合作关系以及共同关心的问题交换意见。

赵紫阳说,我还希望就今后中国同非洲 国家如何开展经济合作问题同这些国家交换 意见,以便使彼此之间的良好的政治关系具 有更为坚实的经济基础。他表示相信,中国 同第三世界国家发展经济合作的领域是广阔 的。

摩洛哥驻中国大使哈尔凯特代表在座的 使节说,总理不久将访问非洲,这表明中国人 民和中国政府对发展同非洲大陆的友好关系 十分重视。他表示深信, 赵紫阳总理议次访 国与非洲国家的友好合作 关系一定会得到进一步加 强。

赵紫阳说,我这次提 出要访问你们的国家,受

了很好的安排。这充分反映了你们国家对中 国的友好感情,我深为感动。请各位使节向 你们的领导人转达我的谢意和问候。

参加会见的其他九国驻华使节是:扎伊 尔大使图马·瓦库,赞比亚大使姆翁德拉, 肯尼亚大使奥丹加,刚果大使马托科,几内 亚大使迪亚洛,津巴布韦大使奇塞塞,阿尔 及利亚大使格拉耶卜,埃及大使谢拉夫,坦 桑尼亚临时代办姆贝纳。

国务委员谷牧,外交部部长吴学谦、副 部长宣达非和温业湛会见时在座。

印共(马)中央政治局委员、中国人民的朋友

古普塔在北京逝世

乔石等向古普塔同志遗体告别

新华社北京12月4日电 印共(马)中 央政治局委员、印共(马)西孟加拉邦邦委书 记普・达斯・古普塔患重病医治无效,于11 月29日在北京逝世,终年七十三岁。

古普塔同志童年起就参加反对英帝国主 义的斗争, 是印度共产主义运动的一位著名 领导人,中国人民的朋友。

古普塔同志病重期间,中共中央书记处 候补书记、中共中央对外联络部部长乔石, 中共中央对外联络部顾问张香山到医院看 望。

今天下午举行向古普塔同志遗 体告别仪式。乔石、中联部、北京 医院、印共(马)中央委员会、印 共(马)中央政治局及政治局委员 巴萨瓦潘奈亚、印共(马)议会党 团及印共(马)西孟加拉邦委员 会、印度驻华大使和使馆全体人

员, 在亩印度专家送了花

今天向古普塔同志遗体 告别的有乔石, 中联部副部 长蒋光化、顾问张香山,北 京医院院长林钧才、副院长

专程来华的印共 (马)中央政治局 委员巴萨瓦潘奈亚,印共(马)西孟加拉邦委 会书记处书记巴塔查里亚,印度驻华大使馆 公使帕特瓦尔坦, 正在我国访问的全印柯棣 华纪念委员会代表团部分成员,在京印度专 家和留学生,中联部工作人员和北京医院医

乔石同志对古普塔同志不幸逝世向巴萨 瓦潘奈亚同志表示沉痛哀悼。

古普塔的灵柩将于明天由巴萨瓦潘奈亚 等护送回加尔各答。

乔石率中共代表团赴阿尔及利亚访问

新华社北京12月4日电 应阿尔及利亚民族解放 阵线党激请,由中共中央委员、中央书记外候补书记, 中联部部长乔石率领的中国共产党代表团,今晚乘飞 机离京前往阿尔及利亚进行友好访问。

代表团团员有中共中央候补委员、中联部副部 长李淑锋,中国驻阿尔及利亚大使徐明(已在国外)

中央书记处书记胡启立,中联部副部长钱李仁、 蒋光化,阿尔及利亚驻华大使阿卜杜勒·克里姆·格 拉耶卜等, 到机场送行。

康克清会见联合国儿童基金会代表团

新华社北京12月4日电 中国人民政治协商会 议全国委员会副主席、中华全国妇女联合会主席、中 国人民保卫儿童委员会副主席康克清今晚在人民大 会堂会见并宴请了联合国儿童基金会中东国家代表

康克清向外国朋友介绍了中国学龄前教育和儿童 保健工作,并强调了第三世界国家之间儿童工作者相互交流经验的重要性。

联合国儿童基金会驻华代表普拉巴西出席了会见

泰国驻华大使举行招待会庆祝泰国国王生日

新华社北京12月4日电 泰国驻华大使阿拉春· 他那蓬和夫人今天下午举行招待会,庆祝泰国国王普 密蓬・阿杜德生日。

国务委员兼对外经济贸易部部长陈慕华, 外交部 顾问符浩,中国人民解放军副总参谋长何正文等,应

各国驻华使节也应激出席了招待会。

朱建华被评为亚运会最佳运动员

新华社新德里12月3日电 中国跳高运动员朱建华由于在12月1日亚运会男 子跳高比赛中以二米三三的优异成绩创造了今年世界跳高最好成绩,被评为本届 亚运会唯一的最佳运动员。

12月4日下午,在庄严的人民大会 堂里,3,000多名人大代表举手一致通 - 项决议:恢复《义勇军进行曲》为 中华人民共和国国歌。决议刚通过,全 场立即响起热烈的掌声。

此时此刻,在这坐满了人大代表 政协委员的会场上,这首激动人心的歌曲,在多少人的心头回荡:

起来! 不愿做奴隶的人们! 把我们的血肉, 筑成我们新的长

"《义勇军进行曲》高昂激奋,鼓舞 人心,催人前进。重新把这首亿万人民 喜爱的歌定为国歌,深得人心,意义重 "八十三岁的全国政协常委夏衍接受

记者访问时,畅谈了他的感想。 《义勇军进行曲》是一首受到全国 人民衷心欢迎的革命歌曲。它是中华民 族解放的号角,是抗日战争的前奏曲, 是救亡歌曲的代表作。在战争年代里, 它激励着亿万同胞团结一致,以天下为 已低咖有亿分户。 已任,为挽救祖国的危亡而斗争。在炮 火纷飞的战场上,有多少革命者,在它 的鼓舞下浴血奋战、英勇冲锋,一个士倒下去,干万个战士又冲上来……

这位当年曾和田汉、聂耳一起战斗 讨的文艺界老前辈,深情地回忆起了四 十七年前这首歌曲诞生的经过:

我们万众一心, 前进! —— 夏 衍 谈 《 义 勇 军 进 行 曲 》

峰, 希望

新华社记者 邹爱国

《义勇军进行曲》,创作于1935年。 当时它是影片《风云儿女》的主题歌。 这部影片描写的是三十年代日本帝国主 义侵占东北三省、中华民族处于生死存亡的危急关头,在国民党反动派统治下 知识分子从苦闷、 徨中勇敢地走向抗 日前线的故事。

"共产党员田汉刚刚写出这部影片 的故事梗概和主题歌的歌词就被捕了。 夏老心情激动, 言语间充满了对已故老 战友、对过去革命生活的深情怀念。"田 汉被捕后,我接手他的未完之作,把这 个故事改编成了电影。主题歌的作曲任 务交给了年轻的共产党员聂耳。"

谈到过去有的报纸介绍说,夏衍曾 对这首歌词进行过修改,夏老摆摆手 "那是误传。真实情况是,田汉写主 题歌的那页纸,放在故事梗概稿本的最 后一页,有些字被水浸湿了,我怕别人 看不清楚,就在旁边重新誊写了一下。"

夏老说, 聂耳在配曲时, 把自己对

党、对祖国、对人民的赤诚和对敌人的 无比愤恨,倾注到了每一个音符当中。 歌曲的基调积极、高昂,激励人们向上。 前奏曲,象嘹亮的进军号;中间的"起来!起来!起来!起来!"把音位推向高潮;结 尾的"我们万众一心,冒着敌人的炮火 前进!冒着敌人的炮火前进!前进!前 进!进!"坚定有力,使人觉得歌声并没有结束,战斗的中华儿女正在前仆后

名的优品

央

一支好的革命歌曲的力量是难以 估量的。"夏老挥着手臂说。《义勇军进行 曲》诞生后,迅速响遍祖国大地。无数革命志士,在冲锋陷阵时唱着它;在阴 暗潮湿的黑牢里唱着它;在走向敌人的 刑场时唱着它;在街头同国民党反动派 搏斗时唱着它。在抗日战争中, 在解放 战争中,它都起了巨大的鼓舞作用。它

在人民心中保持了强大的生命力。 老人稍作停顿,平静了一下心情接着 说:"无论你走到哪里,在全世界,只要你 听到它那振奋人心的旋律,你就会感到 这是中华民族的歌,是伟大新中国的象 一种民族的自豪感就会油然而生。

夏老感慨地说: "新中国成立前夕, 中国人民政治协商会议第一届全体会议 · 致诵讨决议, 在国歌未正式制定前, 以《义勇军进行曲》为国歌,这体现了 全国各族同胞的心愿。可是'文化大革 命'开始以后,歌词不让唱了,因为田 汉在被打倒之列。"

谈起十年内乱的遭遇,夏老的心情 沉重。他接着说:"1978年受'左'的思想 的影响,改定国歌歌词,各方面对这一 直有不同意见。这次全民讨论宪法修改 草案中,各地各方面要求恢复国歌的原 来歌词,确定《义勇军进行曲》为国 歌。现在人代会决定恢复国歌原词,意 义深长,我举双手赞成!

谈到这里,夏老的声调高了起来: 人们唱着《义勇军进行曲》,不会忘记 这首歌词、歌曲的作者田汉和聂耳 会忘记祖国过去受侵略、受压迫的苦 难,不会忘记抛头颅、洒热血的英勇斗 争,不会忘记今天的社会主义江山来之 唱着它,我们会居安思危,会鼓 舞着我们前进,前进,沿着党的十二大 指引的航向,为开创社会主义现代化建 设的新局面,不断前进!

本报新德里12月4日专电 记者成元生报道:第九届亚运会于12月4日 下午在新德里尼赫鲁体育场胜利闭墓

这届亚运会是历届亚运会规模最大的一次,33个国家和地区的3,300多名 体育健儿在16天中进行了22个项目的比赛。在亚运会比赛中,羽毛球、乒乓球、曲棍球、体操、熊水、女子排球、女子篮球和田径的某些项目达到世界水平。其它项目的比赛也取得了可喜的进步。

亚洲各国体育健儿通过亚运会的比赛,互相交流了经验,提高了技艺,

本平。共化为加工。
亚洲各国体育健儿通过亚运会的几乎,一
增进了亚洲各国运动员和人民之间的友谊。
今天下午的闭幕天是在团结友谊和欢乐的气氛中进行的
一个,去半、身披纱丽的印度少女举者33个国家和地区
"如何却不是一个,也不是一个,也不是一个一个。" 下午3点半、身披纱丽的印度少女举着33个国家和地区的名牌、各个国

家和地区的一名运动员高举自己的旗帜进人会场,推列在主席台前。随后各 国运动员不分国家和地区,随着轻快的乐曲声进入会场。中国运动员分散同 工国运动员不分国家和地区,随着轻快的乐曲卢进入云吻。中国云。(八二) 许多国家和地区的运动员走在一起,充分体现了中国运动员和各国运动员的

-- 印度的运动员以及中国。

印度总统宰尔・辛格和总理英迪拉・甘地夫人以及各国驻印度使节出席

闭幕式上还表演了精采的马术和丰富多采的民间舞蹈。

5点12分, 军乐队奏胜利进行曲, 亚运会的火炬熄灭,鸣炮5响,火种传到亚运会联合会主席拉贾·辛格手中,然后传到德里市市长手中。礼炮声

中,亚运会会旗徐徐降下,本届亚运会正式闭幕。 在尼赫鲁体育场燃烧了16天的亚运会火炬虽然熄灭了,但亚运会团结合 作和友谊的精神"火炬"却永不熄灭,永远燃烧。



联大通过决议要求加强联合国作用 呼吁各国尽快签署海洋法公约

维护世界和平与安全方面的作

新华社联

合国12月3日 电 联合国大

会会天通过-

加强联合国在

决议强调,加强联合国的 作用与效能,对于维护世界和 平与安全、通过和平方式解决 国际争端与危机、加强在主权 平等基础上的国际合作,以及 促进经济与社会发展,是非常 必要的。

决议对国际关系继续恶化 深感不安,重申只有严格遵守 联合国宪章的宗旨与原则以及 国际法,世界才能有真正的稳 定的和平与安全。

美

开

始

跳

戈

吗

冲议更求字理会在维护册 责任,并呼吁联合国所有机构 按照联合国宪章充分有效地履 行各自的职责。

据新华社联合国12月3日

电 联合国大会今天通过一项

本报讯 在黎巴嫩中部山区,基督教民兵 和穆斯林民兵之间又发生了新的冲突,造成5 人死亡,多人受伤。这一冲突是本星期五爆发

审大会,审判300余名进行暗杀活动,企图推翻 政府的穆斯林原教旨主义者,其中17人参与了 刺杀萨达特总统的行动。这次公审是埃及历史

本报讯 美国国防部长温伯格4日结束对 南斯拉夫的访问。他与南斯拉夫领导人讨论了两国军事合作及东西方关系问题。温伯格表 示、美国高度重视南斯拉夫的独立政策及其维

本报讯 12月4日,埃及首都开罗举行公 护领土完整的坚强决心。

苏联的主要领导人更迭以来, 美关系将如何发展,这是国际上比较

人们注意到,在最近半个多月中, 不美双方都接连发出各种信号。勃列 日混夫逝世后,美国总统里根在唁电 中表示了"美国力图改善同苏联关系 的强烈愿望"。白宫并迅速决定派副总 统布什和国务卿舒尔茨前在莫斯科参 加勃列日涅夫的葬礼, 同苏联新领导 人进行接触。里根还乘机宣布取消 禁止为苏联提供修建"西伯利亚天 然气管道"设备的制裁措施。接着。 以参议院财经委员会主席道尔为首的 一批美国国会议员前往莫斯科访问; 由美国实业界250多人组成的庞大代 表团也到草斯科参加中断已三年多 "苏美贸易经济委员会会议"

与此同时,美国仍在继续全面扩 充军备。11月15日,美国总统里根和 西德总理科尔在华盛顿会谈时,双方 重申忠于北约1979年的"双重决定 其中包括1983年末将在西欧部署美国 中程核导弹。22日,里根又宣布美国 决定密集部署100枚MX洲际弹道导 弹。里根和舒尔茨在这期间发表的一 些谈话中明确表示,只有苏联新领导 改变政策,并在军备竞赛、阿富汗。 **東埔寨和波兰等问题上作出让步** 美才能就限制军备和发展经济合作等

草斯科也作了相应的表态。苏共中央总 书记安德罗波夫会见了布什和舒尔茨,强调 苏联"准备在完全平等、不干涉、互相尊重两 四人民利益和使国际局势健康化的基础上同 美国确立关系"。苏联部长会议主席吉洪诺夫 会见出席"苏美贸易经济委员会会议"的美 国代表团,表示苏联愿意同美国发展贸易和 经济关系。苏联最高苏维埃主席团第一副主 席库兹涅佐夫会见了美国议员团。

与此同时,安德罗波夫在几次重要讲话 中都表示, 苏联新领导将坚持勃列日涅夫在 世时奉行的内外政策的战略路线, "对外政策 的目标不变"。他针对美国扩充军备, 反复强 调苏联"要认真地关注把国防能力保持在应

有的水平上"。他表示, 苏联赞成同美 国和其他西方国家"首先就限制军备 竞赛问题"达成协议,"但谁也不要等待我们(苏联)会单方面裁减军备"; 苏联希切同美国缓和紧张局势和发展 合作,但苏联决不会象美国所要求的 那样"在各领域作出种种预先的让

在这美苏关系的严冬季节, 苏美 双方发出的这种种信号究竟意味着什 么? 是苏美关系"趋向微微解冻"吗? 是里根政府走向苏美关系"新开端" 的表现,还是苏联准备改弦更张的先

声:目前看来都不象。 《莫斯科新闻》周报最近一期引 用里根的话说:"跳探戈舞需要两个 人, 因此要有事实表明他们(苏联人) 也想和我们(美国人)跳探戈。 周刊接着指出,"邀请跳舞不应当附带 周刊接着相正, 盛用郑季介心之 3 已 3 形 要求解伴修改发型, 更不用说改变思维方式"; "但是华盛顿却保持着提出 各种先决条件的爱好,以大洋彼岸的 观点来要求'改善苏联的行为',这既 包括在对外政策方面,也包括国内政

《莫斯科新闻》在归纳苏联专家 们对苏美关系现状及其前景的看法时 写道: "自1933年美国在外交上承认苏 联以来,苏美关系从没有这么坏。-些人认为,只有华盛顿新政府上台,

情况才可能向好的方向转变。另一些 人则倾向于,在经济方面遭到一切失败和在国会中期选举中受到明显挫折之后,里根政 府可能对苏联采取比较理智的立场,特别是 在东西方贸易问题上。" 事态究竟如何发展尚有待观察。但是最

近人们既没有看到苏美双方的立场有了什么 么转折。华盛顿和莫斯科在加紧军备竞赛和 在世界各地争夺的同时,只是作了一些"裁军"和"合作"的表示,但要价都很高,僵 持不下。事实表明,苏美两家各有困难,但 ▽都不相从原来的立场后退一步, 短期内还 也免不了总是要互相踩对方的脚。

亚洲体育运动已发展到一个新的水平 我健儿在亚运会取得思想技术双丰收

新华社新德里12月4日电 参加第九届亚洲运动会的中国 体育代表团团长陈先,今天在 这里回答了新华社记者提出的 一些问题。他指出,在这届亚 运会中可以看到,亚洲的体育 运动已经发展到了: 一个新的水 中国体育代表闭在本届运 动会上获得了思想和技术的双 胜利。问答内容如下:

问:本届亚运会的成果如

答: 历时半个月的第九届 亚洲运动会胜利结束了。这次 亚运会开得隆重、热烈,是亚 洲人民的体育感会。它对加强 亚洲各国人民之间的友谊、进 一步发展亚洲的体育运动将产 生很大的影响。我们感谢第九 届亚运会的主人——印度政府 和人民为亚运会的成功所作出 的努力和贡献。

在这届亚运会中,我们高 兴地看到,亚洲的体育运动已 经发展到了一个新水平。许多 的选手, 他们在这届运动会中 都有良好的表现和成绩。同前 几届亚运会比较, 有更多的国

牌、银牌和铜牌。亚洲青年在 体育运动上是有才能的,在不 少项目上,如体操、乒乓球、 羽毛球、排球、曲棍球等,亚 洲运动员已经达到世界水平 可以预料,必将有更多的亚洲运动员进入世界先进行列。

我们还高兴地看到。参加 员,通过比赛和交往,增进了 相互的了解,加强了友谊,这

问:中国体育代表团在本 届亚运会上取得了怎样的成

答:我们中国体育代表团 牢记党和人民的嘱托,在比赛 成绩和精神面貌上,力争两个

本报讯 据英文 兄---弟 --- 久 --- 别---重 ---逢 《中国日报》记者报 第一在亚克金上,中国藏族运动员普布次 开西藏时,著布次仁刚刚五岁。 仁见到了失散二十年的哥哥边巴次仁。 边巴次仁的第一句话就是:"百闻不在中国驻印度大使馆的协助下,这位 如一见"。普布次仁向婶母和哥哥介绍了

二十七岁的标枪运动员在新德里与他的哥 哥幸福重逢。兄弟相见,格外激动,热泪顺 脸颊滚下, 久久说不出话来。边巴次仁与 婶母是从400公里外西姆拉坐了8个小时 的公共汽车赶来的。婶母看到侄儿时也流 家和地区的运动员夺得了金 泪了。她1960年与丈夫及边巴次仁夫妇离 边巴次仁感到十分高兴。他说: "这对所 活在一起。

,全团上下团结一致,艰 苦奋斗。运动员在许多项目中 发扬了可贵的拚搏精神,赛出 了风格,赛出了水平,比较圆 满地完成了任务。

中国运动员夺得了61枚金 牌、51枚银牌、41枚铜牌,第 一次成为在亚运会中夺得金牌 成绩的主要原因是什么? 最多的国家,为开创我国社会 答:我们所以能够 主义体育事业的新局面又写下 了新的一页。我国运动员的进 步和提高,特别是在体操、乒 乓球、女子排球、羽毛球以及 射击、水球、手球等项目上取 得的成就,受到了亚洲体育界 的称赞。我国体育代表团成员,

家乡林芝县二十多年来的变化。

普布次仁还告诉哥哥, 1975年他第一次参加了全国运动会, 后来被派到北

京接受培训,并成为国家队的队员。 看到弟弟能代表国家队参加比赛,

德,守纪律,表现出我国青年 的社会主义精神风貌, 受到了 印度朋友和其他各国朋友的赞 扬。应该说,我们在本届亚运 会中,获得了思想和技术的双

问,中国运动员取得这些

答:我们所以能够取得这 些成绩,是由于全国人民的关 特别是运动员,在赛场内外、 在亚运村,讲文明礼貌,讲道

么打算? 答:我们在较好地完成觉

和人民交给我们的任务而高兴 的时候,也清醒地看到我们工 作中的不足之处。在这届亚运 会中,我国运动员在有些项目 上水平还比较落后, 在有些项 目的紧张的比赛中,技术发挥得不理想。总的说,我们在不少 项目上的成绩同世界先进水平 还有差距,思想工作也有薄弱的环节。在比赛中反映出来的 问题, 也是我们平时工作和训 练中的问题。我们一定要戒骄 戒躁,认真总结经验,更好地学 习和吸取各国运动员的长处。 我们将进一步帮助我国优秀运动员勤学苦练,狠抓基本功,坚 持高标准、严要求,为在明年举 行的第五届全国运动会和1984 年的奥运会上创造出更好的成 结、为全面开创我国体育工作

怀、鼓励,由于全国体育界的 支持,由于运动员、教练员为 祖国荣誉勇敢拚搏, 也是党和 政府对体育运动无微不至的关 府和印度人民为这届亚运会创 造了良好的生活和比赛条件也

> 有的藏族人民都是崇 高的荣誉。"他还对弟

弟讲到, 一十一年前由于他不了解当时而 藏的真实情况,受人欺骗,领着妻儿离开 了家乡。在去印度的路上,幼儿饿死;夫 妇二人,常常没吃没喝,历尽艰辛

的新局面而继续努力奋斗。

二年身在异域,现在边巴次仁阁 望尽快返回故乡, 看看家乡的变化。

他们的父亲边巴, 今年六十六岁, 已 经退休,现在西藏林芝县,与三个女儿生

萨姆一6的妙用

空袭喀布尔?显然,苏联侵略军也不会愚蠢到象用高 射炮去打麻雀那样,用萨姆一6导弹去对付游击队。

为止, 在阿富汗领空里的外国侵略者的飞机, 有苏联自己的飞机,当然不会用萨姆一6来对付它们。 那么,为什么要把萨姆一6搬到喀布尔去呢?只 有一个解释,就是用来证明存在着所谓"外来侵略"

的威胁,从而使苏联在阿富汗的侵略战争显得名正言 顺。为了证明"外来侵略"的存在,也许有一天苏联 会把萨姆一6搬到"政治解决"的读判桌上去呢。

心有灵犀一点通

太人定居点,以显示它的扩张欲望。美国政府一再对 此表示反对,而以色列则完全当作耳旁风,满不在乎,

以色列不断在约日河西岸被它占领的地区建立犹

导弹, 其目的据说是为了"防范可能发生的空袭" 似乎是没事找事。阿富汗游击队,哪里会有飞机去

据报道, 苏联最近在喀布尔地区安装了萨姆一6

中曾根发表首次政见演说

对内改革行政重建财政 对外强调日美伙伴关系

发表就任后的第一次政见演 说。演说表明,他将基本上继

续执行前铃木内阁的对内对外

说,日本经济增长率下降,财政

困难,国债已超过90万亿日元 (约合4,000亿美元),1982年度

税收减少6万亿日元以上。这

新华社东京12月3日电 在第九十七届国会临时会议上

政策

决议, 呼吁所 有国家尽早批 准和签署联合 国海洋法公约

约有关的决 汶项决议案得到135个国 家的赞成,美国和土耳其投了

^{小。} 美国和土耳其向大会提出 了一项修正案,要求由海洋法 公约的签字国负担筹备委员会 的活动经费。这一提案遭到了 大会的否决。

10.44 单

美国由于反对公约中有关 开采深海矿藏的条款已宣布不 在公约上签字。

海洋注公约络干木目10日 起在牙买加的蒙特哥湾供各国

记者姚春涛报道:墨西哥人民

以充满期望的心情迎接新总统

的就职典礼。

德拉马德里12月1日

黑而耳城士更街道上 井

满了五色缤纷的彩带,新总统

的画像、照片以及支持他的标

语。有的大幅标语上写着: "米 格尔,墨西哥信任你!"从四面

八方聚集到市中心的人群,拥

挤在新总统车队可能经过的街

道两旁,许多学校团体组织了

乐队、歌咏队,演唱向新总统

表示敬意和祝贺的歌曲。人们载歌载舞向从他们面前经过的

德拉马德里欢呼。与此同时,

税収减少6万亿日元以上。这 将成为日本经济发展和国民生 活稳定的严重障碍。他强调 "要强有力地推进行政改革" "重建财政",要"采取极不寻常的措施",压缩开支,并表示 "不得不决定增发特例公债"

关于日本的防卫政策,中 曾根说:"基本态度是,维护日 美安全保障体制,在自卫所需 要的限度内,设法充实和建立 高质量的防卫力量。 "同时要 照顾到不至于成为军事大国, 不至于给近邻国家造成军事威

墨西哥人民热烈欢迎新总统就职

以万计的人在那里集会,要求

权力和表示抗议。一位年岁较

大的墨西哥人指着这一现象

为这些人对新总统也寄干希

望,不过他们是用不同的方式表示罢了。"由于不适当地追求

发展速度和世界性经济危机的

冲击,墨西哥从去年下半年起

便出现日益严重的财政经济问

西哥象一艘装得太多而又开得

太快的巨轮, 经不起风浪的颠 簸, 如果不作必要的调整, 甚

至某些牺牲,继续前进将十分

的外国记者形象地比喻说:

一位多年在这个国家工作

"不要把它看成是坏事,因

本报墨西哥城12月3日电 在市中心宪法广场附近,有数

说:

在谈到对外关系时,中曾 根 重申日本外交的基本方针 是, "在与欧美等自由主义国家 的协调下,进行自主的外交努 他说: "美国是我国在政 的细带联结起来的最重要的伙 伴", "今后要进一步加强日美 之间的信任关系"。他还说:"进 - 步加强同亚洲国家的相互理 解和友好关系是重要的。"日本 "要为在地理上也有密切关系 的这个他区的和平与繁莹而发

中曾根在谈到日苏关系时 表示决心要"为解决北方领土 的相互理解的基础上确立稳定 的日苏关系而竭尽全力"

中曾根还强调, 日本要努 力维护和加强自由贸易体制, 重新活跃世界经济,并"在对 发展中国家的经济、技术合作 方面倾注更大的力量"

蒂略政府为争取财政经济状况

的好转,曾采取了许多措施 作了不少努力,但是困难不

没有克服, 问题却更加突出。

涨和失业队伍扩大的趋势

外债海增 货币贬值 物价上

直没有停止。所以, 落到领

拉马德里肩上的担子是沉重

里对国家面临的困难作了充分 的估计。他说,今年的通货膨

胀将达100%,财政赤字是空

前的,而生产增长却是零。这 比六年前他的前任就职时遇到

的困难要严重得多。

在就职演说中, 德拉马德

的。

原因何在2

不会把对以色列的经济援助与它扩大在约旦河西岸的 定居点问题联系起来,并且强调:"我们从一开始就表 示得很清楚","从没作过任何这样的联系。"

元后点问题环系起来, 开旦强铜: 我们从一开始机表示得很清楚", "从没作过任何这样的联系。" 这是什么意思呢?原来, 美国给以色列的经济援

助,与以色列花在定居点上的钱一样多。换句话说,陷于财政困难的以色列正在用美国的援助设立定居 点。舒尔茨的话无非是告诉以色列:尽管干吧,我们不 定居点的。这就难怪以色列在设

立定居点上越干越来劲了 心有灵犀一点通,此之谓也。

·国 音·



•象 光•

尼泊尔首相接见我代表团

据新华社加德满都12月2日电 尼泊尔首相苏里雅·巴哈 杜尔·塔帕今天在这里说,中国的现代化肯定将对世界政治产 生巨大的影响。尼泊尔人民希望致力于现代化的中国人民将达

合作部长级会议的中国代表团时讲这番话的。

塔帕首相在同中国代表团的亲切友好的谈话中表示,他对 尼泊尔和中国的友好关系表示满意。塔帕称赞了在尼泊尔为 中一尼合作项目努力工作的中国技术人员。

西伯利亚天然气管道正在突击施工

日本《毎日新闻》不久前 刊登了该报特派记者发自莫斯 科的一篇报道,介绍苏联正在 突击施工的西伯利亚通往西欧 的天然气管道的情况, 摘译如

由于美国里根政权对苏采

取禁运措施, 西伯利亚通往西 欧的天然气管道的建设引起了 人们的注意。天然气管道的建 设自从6月开始施工以来,一 直在顺利进行。从桑奇诺·乌 连戈伊到苏联西部边境的乌日 戈罗德之间大约有4,500公里, 其中1,000多公里的管道已铺 设完毕。最近记者访问了一个 难度较大的施工现场,这就是 位于西部边境地区的喀尔巴阡

天然气管道的施工内容包 括两个方面: 一方面是铺设管 道,一方面是建设压力站。高 峰时,这两方面所需要的劳力 分别达到两万人。建设压力站 所需要的大部分器材是由苏联 和东欧国家提供的,不过,每 日本进口的。

应区力站所需要的二架混紛和 要依靠进口。而且,美国总统 里根以涡轮机使用美国技术为 理由,企图阻止出口。不过,由于西欧国家"反对美国的做 , 对苏联来说, 建设压力站 的障碍已经没有了

按照计划,管道铺设到西 部边境的乌日专罗德之后,将 进入捷克斯洛伐克境内, 匈牙利等国建设支线, 然后管 道通向西德、法、意等国。 喀尔巴阡山脉的工程,现

在正在河流、陡坡等困难较多 的地段先行施工。据说, 在隐 程,容易施工的地段留待冬天 施工。1,420毫米的大口径钢管除了苏联自己制造的以外, 其余的一半左右是从日本、西 德和意大利进口的。日本制的 之后,用火车运往遥远的施工 地点。推土机等施工机械有的

喀尔巴阡山脉的工程,只 不过是在全长4,451公里计划 施工线上到处展开的突击工程

阻碍管道建设的大敌是

"感到鼓舞"。同时由于美国政 府在半个多月前取消了对苏联

天然气管道扩大制裁的措施, "苏联人似乎又迫切希望认真

美国企业界代表团和美国

政府部门的代表, 曾于上月16

日和17日在莫斯科同苏联代表 团举行苏美贸易经济委员会会

同美国人做生育了"

据最近一期美

国《时件》周

水,穿过沼泽地和河流的施工 苏联在到1985年为止的第 线长达959公里。10月中旬天 十一个五年计划中,决定铺设 然气管道沉入伏尔加河河底的 六条从乌连戈伊到苏联各地的

关键时刻,吸引得多由视观众。 天然气管道,通往西欧国家的 只不过是其中的一条管道。第 十一个五年计划规定,1985年 底苏联天然气的产量为6.300 当于美国现在的天然气产量。



苏美双方寻求扩大贸易来往

乌连戈伊是从西伯利亚的

秋明到北极海的广大天然气田

的中心地区。总蕴藏量还不清 楚,不过,据天然气管道研究 所所长说:"即使连续开采,

现在预计的蕴藏量也能维持八

今年两国贸易额将比去年显著增加

系, 但是从1979年苏联入侵阿 富开之后,美国前后两届政府 采取了对苏经济制裁,这个委 员会一直没有什么活动。这次 会议是这个委员会近几年来的

近几年来, 苏美贸易一度 议。会后,苏美两主席在记者 贸易总额将比去年有所增加,

第一次活动。

后取消了美国前届政府的谷物禁运,美国对苏的谷物交易额 大幅度上升,今年可达25亿美元,美国向苏出口的其它产品在10亿美元左右。苏联对美出 口额今年约8亿美元,也将比

43亿美元,接

近1979年的水

去年增加。《时代》周刊透露, 从去年12月里根宣布对苏采取 经溶制裁措施的11个月以来。 亿美元。

一位献身中國革命的印度人

—记柯棣华夫人郭庆兰对亲人的怀念

杨民清 于宁军

谊史上, 曾流传过许多动人的 佳话。而四十多年前,一位年 中国, 献身于中国人民伟大的 民族解放斗争, 更写下了感 人肺腑的篇章。这位印度医 生,就是白求恩式的国际主义 __ 标准化

今年12月9日,是柯棣华 逝世四十周年纪念日。不久前, 我们在海滨城市大连访问了柯 棣华夫人郭庆兰。

郭庆兰同志今年六十六 プレーロ マファハ ハ 岁,可老当益壮,精神矍铄。 她除了负责大连市儿童保健工 作外, 还担任大连市政协常

她取出珍藏的影集,为我 们寻找旧时的记忆。一幅幅珍 贵照片,是她四十年的缩影和 记录, 也是历史画卷的一部分。

这是一幅柯棣华的半身 像,挺括的西服、洁白的衬 衣。这是临来中国前的留影。 那时他叫德万卡纳里·桑塔拉 姆·柯棣。他出生在印度孟买 的绍拉普尔市中上层的职员家 庭,父亲当时在印度孟买肖拉 堡纺织厂工作。后来全家搬到 孟买。1936年,他毕业于格兰 特医学院。 "七·七事变"后,日本

侵略者的炮声震动了东方和世 界,当时印度人民尽管处于英 国殖民统治下,仍然捐献物资 和药品、并冲定派一支医疗队 了取得更高学位和英国皇家医 学会会员资格的考试,凭着极



察冀根据地一次大会上讲话

于街道大学。

学制为两年的街道大学, 在美国 高等教育中占有特殊位置。全国1,100 万大学生当中,有三分之一以上就学

- · · · · "街道大学",顾名思义是由社会

提供基金、办在城市街道的大学。和 四年制大学相比较,街道大学有许多

明显的优越性。四年制大学学费昂贵

家有一定财力的人才上得起;街道大

学收费较少,有的甚至完全免费。四

年制大学大多位于市郊,上学很不方

录取比例很小;街道大学面向社会

标准适当放宽。因此,街道大学越来 越显示出它的生命力。 美国的街道大学原称"初级大学",最早酝酿于十九世纪末期。当时,

一个"义务高中教育"运动正席卷美 国。许多人认为,初级大学应是这场 运动的"逻辑延伸"。芝加哥大学的首

医动的 这种是中。之加可人子的自 任校长威廉·R·哈珀,是初级大学 劲头十足的提倡者之一。他觉得,有了 初级大学,四年制大学更可致力于高

。四年制大学人学要求较高,

"就在你的

便;街道大学离学生家近,

加的医生里被选中,成为5 人医疗队中的一员。 1938年9月1日. 柯桂生

医疗队其他成员登上英国邮 船拉吉普塔纳号, 离开家乡。 经过半个月多的航行,于9月 17日到达广州。当时的中国教 济总会主席宋庆龄亲自到码头 热烈欢迎他们。不久,在武汉 还受到周恩来、董必武、叶剑英 的欢迎。 下当医疗队准备套卦延安

之际, 柯棣华却得到了不幸的 消息:父亲因偿还不了债务, 被迫自杀了。柯棣华知道,对 死去的亲人的怀念,最好的是 继承他的遗愿。他忘不了临行 前爸爸的嘱托:"我同意你去, 但我需要提醒你,我不愿有一 个半途而废的儿子!"

"不到延安不罢休。"这是 柯棣华的誓言,也是大家的决 心。为了纪念这个决心,印度 5位大夫,分别给自己取了中 文名字。柯棣改为柯棣华,年 近五十岁的队长爱德叫爱德 副队长卓卡尔叫卓克华, 木克吉叫木克华, 巴苏叫巴苏 华。经过坚决斗争和长途跋 涉, 医疗队终于在1939年2月 到达延安。影集上一幅珍贵的 照片,记录下了这个有意义的 历史时刻。这是毛主席在延安 窑洞前接见印度医疗队的合 影。毛主席在会见时说,你们每个人姓氏后都加了"华" 字, 是直心诚音振华啊!

国人民光辉的解放事业紧紧地 联系在一起。

。 彭德怀同志指挥了 ■激烈的"百团大战"。在 晋察冀的柯棣华、巴苏 华来到最前线,分头带 着医生、护士, 在前沿

阵地抢救伤员。 炮弹片、子弹头、 手榴弹片和日军不顾国 际公法使用的达姆弹四 处飞射,织成了一张巨 大凶狠的火网。有时手 术台上的屋顶被震得七 零八落,刷刷落灰。 年来,他已习惯了这样 艰苦、危险的环境。一 次他在手术台前连续工 作了46个小时,在战斗

金时代。由于四年制大学学费猛涨、学生激增,校舍拥挤不堪,人们开始把眼

光转向花钱少、收效快的初级大学。这

10年中,城市街道争先 恐后地建立大学。初级

大学遂易名为街道大

学有学生60万, 1970年

增加到200万,1976年

万。到目前为止,全国 共有街道大学一千多

街道大学面面社

一番,增加到410

他坚决不肯,甚至发起火来: "为什么叫我下去!假如

不能和你们同生死,就不配 在八路军里工作!" 1940年秋天,河北省唐县 的晋察冀军区白求恩卫生学校

的师生们,兴高采烈地欢迎柯 在欢迎会上,衣着朴素的

柯棣华,用不太准确的汉语说: 柯禄华,用不太准确的权语说: "我要说的是,我决不率 负你们的希望,也决不玷污白 求恩的名字,我要象他一样, 献身于你们和我们的,也属于

全人类的反法西斯事业' 当时24岁的护理班教员郭 导上送来了白糖、炼乳和水果。 庆兰和大家一样,热烈地鼓掌, 被这位异国他乡的青年一颗炽 革命的事业。他对郭庆兰说: 热、真诚的心感动了

不久,柯棣华被任命为白 求恩卫生学校的外科教员和白 求恩国际和平医院的院长。郭 庆兰清楚地记得, 当时不管战 斗多么频繁,工作多么紧张, 柯棣华那间小屋里橘黄色的灯光,总映照出他伏案学习的身 影。英文打字机的"啪啪"声 配。央又打字机的"啪啪"声和笔尖的"沙沙"声压过了山野里的虫鸣。即使在艰苦卓绝的反"扫荡"中,柯棣华背包里也总塞着5时用土纸印刷 的毛主席著作和厚厚的字典。 他一边刻苦学习理论,一边认

在生活上, 柯棣华不讲半 点特殊,不要照顾,与大家 点特殊,不要照顾,与大家一起吃小米饭、黑豆。上级发给 他的罐头补品,他全部送给 员。新军装发下来,他不领, 宁肯自己一针一线缝补旧军衣 穿。行军时,他把马让给伤员 骑,把草帽摘下给伤员遮挡风

在张店一次战斗中,部队 转移,遭到敌人机群的猛烈轰 炸。柯棣华不顾敌人飞机依然 在头上盘旋,一跃而起,扑向

也正因为这些,这位黑皮 肤的印度青年,悄悄走进了年 轻的郭庆兰的心里。他们在一 起的时候不多,但偶尔交谈, 他们又有那么多的井同志趣和

语言。 革命的思想和纯真的爱情 招越了国籍不同的障碍, 把两 个志同道合的青年连在一起。

美国的"街道大学"

深的学科。事实上,加利福尼亚州的第一会,学生的年龄、职业不受限制。他们 所初级大学,就是在1911年从高级中 当中有准备向四年制大学过渡的年轻高 发展起来的。

本世纪六十年代, 是初级大学的黄 家庭妇女, 也有对某门学科感兴趣的老

图得别刊

年人。有的人计划补修过去没学或没有 学好的课程,有的人想要改变自己的行

业,有的人只是希望提高自己的文化水

平。由于这类大学收费 较低,黑人以及家境困

难的学生占很大比例。

学生的平均年龄约为三

广,许多结合当地实际 需要,学生有较大选择

余地。课程大致可分两

街道大学设课面较

同志的关怀 1941 年 在唐县葛公 举行了极其简

兰的男孩出世 富有意义的名字 在当时极其困难的条件下,领

"咱们来个竞赛,看谁先 加入中国共产党。

真是一场革命的竞赛。在 婚后一年多里,他不顾潜在的 癫痫病的多次发作,救护了成 百上千的伤病员,主持了400 多例外科手术,还亲自编写外 科手术讲义。1942年7月7日, 他光荣地加入了中国共产党。

这段时间,由于过度劳 累,他癫痫病发作得很厉害。 他一再拒绝党中央安排他回印 度或去香港治疗的机会。他告诉郭庆兰,病犯了,把毛巾塞 进嘴里就行了,免得病情发作 咬掉舌头。郭庆兰几次发现, 他发病后四肢摔伤,嘴里流着 鲜血。有一次,他连把垫在臼

1942年12月8日晚,他在 编写《外科总论》。刚刚写下177 页。突然,笔在纸上划了长长 一首。病情又一次发作, 经讨 一夜的急救无效,于次日凌晨

郭庆兰颇抖的手指着一幅 照片,这是郭庆兰抱着刚满百 天的印华向柯棣华的遗体告别 的留影,她没有想到,他们婚 后的第一次合影,竟是终生永 诀的一瞬。(上图)

毛主席从延安寄来换词, 周恩来副主席从重庆打来唁 电。朱老总在悲痛之际,亲自 指示,派人护送郭庆兰母子到

1943年初春,郭庆兰母子 在管理员王成龙、护理员史建

出发,通过一道道封锁线。经过 整整半年的艰苦行军,他们终

于过了黄河,到了延安。 郭庆兰为我们翻看像册上 许多热烈、欢腾的场面-

郭庆兰及白求恩学校领导、教员向柯棣华遗体告别

和6名交诵员护送下,由堂中

那是1958年秋,为了满足 柯棣华在印亲属想会见郭庆兰 母子的愿望,郭庆兰和印华前 往印度探亲。临行前,周总理 在中南海接见了他们母子。周 总理关切地问起了印华的生活 和学习,嘱托他要象爸爸一样,为中印人民友好多做工作。

郭庆兰母子在印度每到-处,都受到印度人民的欢迎和 款待。在柯棣华的家乡孟买,当 地的27个妇女组织为印华十六 周岁生日举行庆贺。他额头上被点上了富有印度民族传统的 吉祥痣。人们爱柯棣,也爱印 寄托了对柯棣的哀思以及对印 华的期望,

后来, 党组织保送印华到 西安第四军医大学学习。不幸的是,1967年印华因病住院时 遇到医疗事故,抢救无效,失 去了年轻的生命,年仅25岁

说到这里,郭庆兰脸上显 出十分悲痛的神情,她合拢影 集, 停了停说:

"想到柯棣华和印华过早 地离开了我们,我心中就很悲痛。柯棣华为中国革命献出了 自己年轻的生命,作为他的亲 人和同志,我要永远学习和怀 念他。

是的,多年来,郭庆兰正 是以这种精神工作的。现在, 她仍不顾年谕六旬,继续为 人民的医疗事业而奋斗不

在结束采访的时候, 郭庆 兰取出一迭珍贵的资料,上面

本平行,成绩优异的学生可望转入四 年制大学学习。另一类叫做"职业课程",包括工程、语言、卫生、手工艺

等等, 这类课程是半日制或业余的。

等等,这类除程定平口制或业宗的。 后一类课程约占街道大学课程的三分 之一。但是,到了七十年代,由于美 国失业人数增加,工作难找,有专业

的人相对变得吃香,因此读职业课程

的学生大大增加, 甚至连过去瞧不起

街道大学的四年制大学, 也纷纷增设 职业性课程。 经过几年甚至几十年的经营,许

多街道大学已经初具规模,象个样子 象加州的福特希尔街道大学,不仅有

了比较齐全的教学设施, 文体场所,

还拥有一个有五万册藏书和各种资料

的图书馆。它们向四年制大学输送了

提供了一批受过专业训练的工人和技 术人员,为地方医院培养了许多医务

工作者,并改善了当地的文化生活。 天,人们已经清楚地看到,街道大学

部分基础扎实的学生,为工厂企业

有一首四十年前八路军战十位 你从温暖的印度洋岸边,

到中国北方拉指严寒: 你为明天的世界, 在中国苦战了五个秋天。 你意在长夜的尽头。

啊,亲爱的柯棣华同志, 你巨大的形象,将在我们 的行动中复活, 将在我们行动中复活。 在我们的记忆里长存到永

是的,中国人民永远不会

忘记他这位永远留在中国的印

有些异样。几乎所有的云杉树龄都不相上下,树干高大整齐,只是树的顶端才有枝叶。树脂清香扑 鼻,高高的树冠沙沙作响,似乎只要风力大一点 每棵树都会象一件乐器,奏出它特有的旋律。整个 森林回荡着一支庄严的合奏曲——未来音乐的先 声。这里是捷克斯洛伐克培育著名的"音乐树"的 卡米尼茨育苗场。 捷克斯洛伐克的森林密布,约占全国土地面积

音

乐

树

的三分之一,主要是针叶林。在砍伐过的地方,往往栽上云杉。卡米尼茨育苗场的科学家所感兴趣的 是研究云杉的共鸣性、音乐性,培植共鸣声特别好 的木材以制造高质量乐器。实际上,每一棵长得粗细均匀、木质细致、纹理平直的树干,都可以用来制造提琴或大钢琴的共鸣音板。但是,真正的小提琴

家为了能创通出色的演奏水平,对于制造小摄琴的木材是非常 市求的,要它只需受到极其轻微的接触,就能产生响应。在捷 克斯洛伐克,自古以来,人们一直认为,适于制造乐器的云杉只 长在休马伐山区一个地方。后来的研究证明,在捷克一摩拉维 丘陵地带也可以培植这种"音乐林"。 现在,在这个丘陵地带的卡米尼茨育苗场的一个试验苗圃

理就有50万株五杉树苗、都是从当地森林里移过来的。等到树苗长柱实了,再移载到海拔一般为700米左右的固定地方。小云杉在新地方定居后,成长的过程,也象小孩一样,互不相同。 管理员每10年要对小树雄伐一次,以便使保留下来的小云杉都能均匀地接受阳光,使树干长得挺坡。40年后,如果树木长得健壮、树干笔直浑圆,发育均匀。即开始银枝,以便木质层能 长得没有节电。云杉成长过程很缓慢,一年所增长的厚度远远 不到一毫米,这就是战,云杉的年轮使此贴得很近,而年轮越 是贴得近,木质也就做均匀,越珍贵。 云杉一定要长到140—150年,才能够用来制造乐器。这

样的乐器,高明的音乐家演奏起来才能得

心应手,发挥其创造才能。在科学技术发 达的今天,这个速度确实是太慢了!但是, 至少是在目前,想要大自然加快它的这种 工作进度,还无能为力。所以,要将小云 杉培养到完全成熟的年龄, 使它变成 乐树",是两代甚至三代人的事业。



泥土建筑展新姿

鳞次栉比的高厚住宅, 拔地而起的廢 楼,以及令人惊叹的奇特建筑,代表 了现代建筑技术的潮流。在建筑技术蓬勃 发展的今天,几乎已被人遗忘的泥土建筑, 却也以其特有的优点和崭新的姿态, 人们的注意。在不少国家,重新采用泥土

的历史可以追溯到人类的起源。约在一万 年前, 在中东出现的世界上第一座城市木 里科就是用泥土建筑起来的。建于公元前 二千七百年的巴比伦古城,以及俯瞰全城 高达90米的巴卜尖塔,也都是以泥土作为 基本建筑材料。到中世纪,在马里和摩洛 哥出现了构造独特的延巴克图和马拉喀什 土城堡。在南也门,人们甚至建成了令人赞叹的八层楼的泥土住宅。 泥土建筑自问世之日起到十九世纪

末, 一直流行于亚洲、非洲、北欧和美国 等地区。人们不仅用泥土建造住宅、城堡, 而且用它修筑清真寺、教堂、谷仓、磨坊 和水坝。随着工业化的高度发展, 大批量 生产的现代化建材取代了原始的免费材 料,泥土建筑才开始为人们所忽视。

展、今年初在法国藩皮杜中心首次举行了 国际泥土建筑展览会。许多国家把各式名 样泥土建筑的照片、模型和构造图送来展 出。展览会不仅介绍了泥土建筑的发展 而且使人们认识到覆盖地球表面20% 以上的陆地泥土是取之不尽、用之不竭的 建筑材料,它完全能够适用于现代建筑。 多年来不少国家的建筑师一直在研究

泥土建筑有很多优点。为使其得以发

利用泥土作建筑材料的新技术。他们在粘 土中掺入水泥和沙子配制成砂浆,或加进 微量的石灰、水泥和沥青预制成泥土空心 砖和土坯,建造了整套新型的泥土建筑, 有外形美观融为一体的多层高楼,有小巧 玲珑构造精细的独立住宅。 各种天气的坚固性,又有就地取材、造价 便宜、节能、无污染、冬暖夏凉等优点。 现在在法国50多个城市中到处可见泥

土建筑; 欧洲发展基金组织已在马里建成 全泥土结构的英普提医疗中心; 在美国, 居民们每年修建约16,000栋泥土建筑。 们除了用泥土建造一些可与公共建筑相媲 美的新住房外,还修建了一些具有现代特点和古老色彩的豪华别墅和教堂。

建筑家们认为,泥土建筑只要在外 形、空间、颜色和采光等设计方面进一步 改善,将会受到越来越多人的欢迎,得到 新的更大发展。



,曾有另外五位导演、 ·卡普拉,今年获得 美国电影导演弗兰克

1982 国家金质奖

次劉陽猿風-12型手族強強抓



本厂产品内在质量过硬,外 形美观超群,可靠性高,适应性 强,深受用户欢迎,外商信赖。

可乘式双铧犁,配有犁耕、打场、运输。三台 一"秦座装置、结构轻巧台理、使用方便灵活。

江苏无锡县拖拉机」

电报柱号: 无锡2151 厂址: 江苏无锡县华庄镇

在 五 届 人 大 Ŧī. 次 会 议 全 体 会 议 上



大会以无记名投票方式通过了中华人民共和国第四部宪法。大会还通过了其他决议。 ↑ 人大代表叶剑英在流动票箱投票。







代表们举手通过关于中华人民共和国国歌的决议



大代表邓颖超、



(本版照片为新华社记者摄)



↑ 代表们投票表决宪法。

《营业员职业道德讲话》一书 即将出版 开始征订

为适应商业、服务业加强职业道德教育的需要,本社将出版《营业员职业道德讲话》一书,预计在明年2月份可出书。 本书论法了暫业员用學主道鄉的基本要求与核心內容。以 这本书论法了暫业员用學主道鄉的基本要秀知识。它既是对 商业、服务业即工进行思想政治教育和业务训练的必备读物。 又可作为营业员提高思想和业务的目字用节。

又可作为营业的提高思想和业务的自学用书。 商业部部汇纳数同志特为木书写了序言,向商业系统推荐 这本书。 这本书共分心时,约6.5万字,定价0.31元。 然订购售 请将 书款通过银行或邮局汇给北京日报出版社读者服务部。开户银 有7及帐号,人民银行之张工用并分理处,602——194,本社读者 服务部地址,北京东长安前号"东市岛内西边"之前之"武村",

天津纺织工学院 补发学士学位证书的通知

凡我院七七极人学的毕业生, 请将姓名、系別、专业、现在工作单位及详细地址,于近期内尽速函告我院教务处教务科,以便邮寄学士学位证书。

图书征订联合广告 新华书店北京发行所主办

(请读者于12月20日前向当地新华书店预订)

中华人民共和国环境保护法规选编 中国环境科学研究院 武汉大学 环境法研究所编 1,05元 法

中国近代政治思想史 邵德门著 1,60元 法

现代西方法律哲学 沈宗灵著 0.84元 法 律

国际组织概况 蓝明良编写 0.35元 法 当你的权利受到侵犯时怎么办?

当你的权利受到侵犯时怎么办?

——读该怎样"打官司"
达明,李鹏著 0,75元 群本书围绕着公民权利受到侵犯时怎么办的问题,通俗地介绍了公民的基本权利、又多和刑事、民事诉讼的原

则、程序以及有关的法律知识。 中国哲学史资料选辑 近代之部

中国哲学欠五社2014 (上、下册) 中国特科定哲学所中国哲学史 研究室编 2.70元 中 戴因群书经跟录 傳增湘雲 6.50元 中

6.50元 中 华 十三经注版 附校勘记 * (清) 阮 元校刻 精装上、下册 22.80元 中 华 境明。以上各书已列人《社科新书目》 第73即征,日第3年3~8月出版。书名后 有 * 者为重印书。

包装: 愿为"四化"作出贡献 请述订1983年《中国包装》

中国包装-外汇是全国工商企业、科研舱位和广大从事包工作的科研、接流、设计、印刷、机械、装售、每里干部及包工作的分析,依据、时间、电路、集营、每里干部及包工作者的必条——19%,大型,可可使还可能服实。丰富知识,解信息、4中国包装-20%,以为"在发展、工作。"从"有工",以为"在发展、成为"打",以为"发展"。从"大"(一)。"从"打"者请逐到当地廊电局、所办理订阅海外域省前中中国出版对外贸易公司上海分公司邮购订阅中国包装建整路线等。中国包含

一九八二年 第五期目录

电模文学顾本,否花 展望 电视小品,哥哥 办理邮购《剧本园地》1981年 第6期,1982年 第1期至第6 本编辑部编辑的《中外电影》第1期尚有少量存刊,继续办理

翻译通讯 (月刊)

中国翻译工作者协会会刊 1983年第1期要目

翻译	工作引	要有·	-个	听局面	ii					姜村	芳
祝贺	与期望	Ž	··萧	三	鲍尔	汉城	曹蝉	华雄	爱泼斯坦 陈宝生等	72	生
我翻	译《非	t产!	宣言	言》自	的经历	5			•••••	…成位	吾
必須	把文件	学翻	¥工4	乍提?	毎到さ	大化	造的	水平		…茅	盾
漫谈	文学制	日本 と		支的	》译者	梅益				···罗大	図渚
翻译	十二カ	文字	中的 加爾	点演作	本会 ··					···程制	球宁
小數	早期	百文1	選注:	T/E.						281	林
谈谈	科普書	選泽	L作:	者的	紫养 …					…鲍到	成
建议	开展口小说	7择	工作的	内研9	£					…李越	然荣
翻译	原则古	5 今ì	ķ		国外	翻日	界・			…陈宗	宝
日本	見生は	主熔计	ШOi	ች ለ /	· 124 位						
	本刊E	3开#	台办理	198	3年初	订手	续,	大迎到	当地邮	包局订	更
(本	中国日	际	店	(JL)	282	信箱	()		刊发行局		发
	定	Юı	每期	0.33	元		国外	代号	B M 27	2	



本产品在工业生 中应用非常广泛 主要用于冶金、矿山 主要用于冶金、矿山、 起置、化工、建筑等 行业以及其他设备上。 该产品具有工艺简单、 结构紧裹、体积小、 量量轻、使用方便等 特点,在用户中享有 良好声誉。

目前生产的减速器规格有:

中心距	公称速比
80	25.40
100	20.40
120	31.5
150	40
180	40
70	24
	申心類 80 100 120 150 180 70

北京市宣武区南菜园甲34号

QD系列汽车拖拉机



辅助设施。该产品 具有体积小、移动 方便,外型美观等 特点。外接380V电 源在0-10秒即可点 火起车。00战VI型 起动器可起动汽油机、柴油机、为两

机、柴油机、为两 用机。QDCH&XI型起动器可起动汽油机、剪机,自动定时充电及小型电焊,为四用机。

备有现货,欢迎选购,产 品三包。对各省市机电公司厂 矿企业批量订货,价格优惠。

电话: 363415

为全国各行业培训 超声波探伤技术工 欢迎参加 来函联系

国内首创 JTS-5型 宽频带探伤仪

可配用 1-15 MHz 多种探头,适应各,种材质和工性探伤。 可探大型键件 锅炉、焊键及各种金属材料工件内部缺陷。

含经销单位。中国第二机电设备公司华东一级站 地址。上海四川中路 410 号 电话, 213470 经销单位。上海仅表电讯工业局供应站 地址,上海四川中路620 号·电话, 211388





82年重大技术改进

上海超声波仪器

及务部: 上海市永嘉路 751号 电话: 373479 电报: 1789 址: 上海漕宝路: 227号 电话: 383731 电报: 9951

电报: 0504